

# Fussball am Kaffeedamm

Zeitschrift der Fussball-Abteilung des SV Concordia Gernsheim 1910 e.V



**Ausgabe 24  
August 2012**

**1. HEIM-  
SPIEL  
TAG**



12.08.2012



SAISONSTART 2012/2013 · **NEUE MODELLE & NEUE FARBEN** · [WWW.SPORTSOUTLET24.COM](http://WWW.SPORTSOUTLET24.COM)

**SPORTS  
OUTLET 24**

SPORTSOUTLET24 GMBH | IM LEUSCHNERPARK 4 | 64347 GRIESHEIM  
TEL.: 0 61 55 - 89 81 30 | FAX.: 0 61 55 - 89 81 315  
ÖFFNUNGSZEITEN: MONTAG BIS FREITAG: 10 -18 UHR | SAMSTAG: 10 -13 UHR



# Stefan Wilhelm

Elektro-Geräte Service  
Meisterbetrieb

Hausgeräte-  
Kundendienst aller  
Markenfabrikate  
Beratung & Verkauf

Vertragskundendienst  
der Marken AEG,  
ZANKER & ELECTROLUX



☎ 06258/51723 • Mobil 0172/5752772

Kiesstraße 31  
64579 Gernsheim

## Kontakt Aktive

Spielausschuß: **Michael Pleier**, Tel.: 06258-4745

**Manfred Eckert**, Tel.: 06258-3394

Trainingszeiten:

Di. 19:00 bis 21:00 Uhr, Do. 19:00 bis 21:00 Uhr

Fr. 19:00 bis 21:00 Uhr

# SCHÖFFERSTUBE

Speisegaststätte  
Gutbürgerliche  
Küche  
Täglich ab 10 Uhr  
geöffnet.

Durchgehend  
warme Küche.  
Alle Speisen auch  
zum Mitnehmen.

Magdalenenstr. 75  
64579 Gernsheim  
Tel. 06258/52516

Täglich frische  
Hähnchen.

Spezialität:  
Knoblauch-  
Hähnchen

**SCHUH  
WEISHAAR**

**TEXTIL  
WEISHAAR**



**GENAU HINSCHAUEN  
LOHNT SICH!**

Alle Schuhe **20%** reduziert.

Textilien bis **50%** reduziert.

### AKTION

**Schuhe** mit  
grünem Fähnchen  
20%-49%  
reduziert\*

UVP 99,95 €  
Hauspreis\*  
79,95 €

### AKTION

**Schuhe** mit  
rotem Fähnchen  
1/2 Preis\*

\* vom ursprünglichen Verkaufspreis unseres Hauses \*\*ausgenommen von dieser Aktion sind Schuhe der Firmen Rieker und Camel und die Neuen Textil-Kollektionen

Gernsheim  
Bensheimer Str. 1 gegenüber ALDI  
in Gernsheim KEIN Textilverkauf

Öffnungszeiten  
Mo - Fr 9.00 - 19.00 Uhr  
Sa 9.00 - 14.30 Uhr

Seeheim-Jugenheim  
Friedrich-Ebert-Str. 60 - 62  
neben LIDL

Öffnungszeiten  
Mo - Fr 9.00 - 19.00 Uhr  
Sa 9.00 - 16.00 Uhr

Textilien aller Art • Möbel • Lampen • Stoffe • Haushaltswaren

Besuchen Sie unseren  
Online-Shop im Internet unter:  
[www.rl-fundgrube.de](http://www.rl-fundgrube.de)

Über 37 x  
in Ihrer Nähe

**Fundgrube**

Konserven • Lebensmittel • Drogerie • Gartenbedarf • Pflanzen • Werkzeuge

**Vorbei-  
kommen**  
STAUEN! SPAREN!

Einzelstücke  
führender Hersteller

Direktimporte  
aus Fernost

Rest- & Sonderposten

Übernahme von  
Haverie- und Versicherungsschäden

Musterkollektionen

Alles  
Sensationell  
günstig

Textilien,  
Schuhe, u.v.m.  
**70%**  
unter dem  
Katalogpreis

namenhafter,  
deutscher Versandhändler

Freizeitartikel • Spielwaren • Überhänge führender Versandhändler

**FUNDGRUBE**  
Sonderpostenmarkt

**Wolfskehlen**  
Bertha-von-Suttner-Strasse 7

Mo.-Mi.: 8-19 Uhr, Do.-Fr.: 8-20 Uhr, Sa.: 8-17 Uhr



## Grußwort



Liebe Mitglieder des SV Concordia 1910,  
verehrte Leserinnen und Leser,

„Geteilte Freude ist doppelte Freude“ –  
Dieses Sprichwort hat sich bei der Fußball-  
Europameisterschaft, die vor wenigen

Wochen in Polen und der Ukraine ausge-  
tragen wurde, erneut bewahrheitet. In den  
Stadien und auf den öffentlichen Plätzen  
kamen die Menschen zusammen, um ge-  
meinsam spannende Spiele zu verfolgen,  
sich mit alten und neuen Freunden zu be-  
geistern und zusammen zu feiern.

Dabei sind wir uns darüber im Klaren, dass  
der Spitzensport auf der Basisarbeit von  
vielen hundert größeren und kleineren  
Sportvereinen aufbaut, wo sich zahllose  
ehrenamtliche Kräfte dafür einsetzen, jun-  
gen Menschen das spielerische Können  
aber auch die Freude am Fußball zu ver-  
mitteln.

Der SV Concordia hat auch in der zurück-  
liegenden Saison ein großartiges Engage-  
ment bewiesen, das durch sportliche  
Erfolge belohnt wurde. So sind an dieser  
Stelle der Aufstieg der B1-Mannschaft in  
die Gruppenliga oder die Meisterschaft der  
E-Jugend in der Kreisliga Süd zu nennen.  
Solche Erfolge wurden und werden durch  
eine kontinuierlich gute Trainerausbildung  
möglich.

Das „Fußballcamp“, das im Rahmen der  
städtischen Ferienspiele angeboten wur-

de, hatte in diesem Jahr wieder sehr viele  
begeisterte Teilnehmer. Und auch außer-  
halb des Spielfelds zeigte sich der Verein  
außerordentlich aktiv. Beispielhaft seien  
hier die Teilnahme der 1. und 2. Mann-  
schaft an der Aktion „Sauberes Hes-  
sen“, die Vatertagsfeier und die Teilnahme  
der 1. und 2. Mannschaft am diesjährigen  
Fischerfestlauf genannt.

Durch das bemerkenswerte Engagement  
der Betreuerinnen und Betreuer wird in der  
Jugendarbeit sportlicher Ehrgeiz geweckt,  
Selbstvertrauen vermittelt und das Ver-  
antwortungsbewusstsein des Einzelnen  
für die Gemeinschaft gestärkt. Für diesen  
unermüdlichen Einsatz danke ich allen Be-  
teiligten sehr herzlich.

Für die beginnende Saison wünsche ich  
dem SV Concordia eine ungebrochene Be-  
geisterung am Mannschaftssport, viele Er-  
folge auf dem Spielfeld und eine weiterhin  
gute Entwicklung des Vereinslebens.

Mit freundlichen Grüßen  
**Peter Burger**  
Bürgermeister

fotokunst anke wedel

wir können  
pass  
bewerbung  
einzel  
paare  
baby  
kinder  
familien  
hochzeiten u.v.m  
für Sie anfertigen

aber auch  
hund und katz  
sind herzlich willkommen

veranstaltungen  
werbung  
firmen- portraits  
repros  
für uns kein problem

kalender  
leinenbilder  
fotolampen  
fotovorhänge  
und weitere schöne sachen

peter - schöffer - platz 2 64579 gernsheim 06258-81478

... mein Frisör

**MADER**

**Martina**

**Am Schöfferplatz**  
**64579 Gernsheim**  
**☎ (06258) 23 67**



## Liebe Sportfreunde



als Abteilungsleiter Fußball möchte ich erstmal einen kurzen Rückblick auf die vergangene Saison 2011/2012 geben. Die zweite Halbsaison 2011/2012 hat die erste Mannschaft auf dem 6. Tabellenplatz beendet. Sie erreichte 51 Punkte bei einem Torverhältnis von 66:68 Toren. Die zweite Mannschaft hat die Saison auf dem 12. Tabellenplatz mit 34 Punkten und einem Torverhältnis von 59:67 Toren abgeschlossen.

Ein Dankeschön an die Trainer der ersten und zweiten Mannschaft. Die Veranstaltung am Vatertag fand in diesem Jahr bei den Fußballern sehr viel Zuspruch, gezollt durch die aktive Mithilfe der Alten Herren und den Helfern der Aktiven-Fußballer. Wir würden uns freuen, wenn diese Veranstaltung im nächsten Jahr wiederholt wird. Für die Unterstützung der beendeten Saison möchte ich dem Spielausschuss, unter der Leitung des Spielausschussvorsitzenden Michael Pleier, sowie auch meinen Stellvertreter Rainer Lichtel, für seine Arbeit danken. Dankeschön auch an das Team des Fußball-Camps, das Team des Steilpasses, federführend durch Harald Mück und Michael Pleier, allen Sponsoren der Bandenwerbung, sowie den Anzeigensponsoren unserer Fußballzeitschrift Steilpass und den Heimspielplakaten. Wir möchten natürlich auch der Schöffersstadt Gernsheim, dem Bauhof und unserem Bürgermeister Peter Burger für die Unterstützung danken. Unsere ehrenamtlichen Helfer/Innen waren an unseren Heimspielen immer im Einsatz und haben den Verkauf unterstützt. Die Abteilung Fußball hofft auch in der Saison 2012/2013 wieder tatkräftige Unterstützung von allen Betreuern, jenen die im Hintergrund aktiv sind, sowie ehrenamtlichen Helfern, Sponsoren, viele freiwillige Helferinnen für den Heimspiel-Verkauf mit Speisen und Getränken, zu bekommen.

Ein ganz besonderer Dank den treuen Fans, die hoffentlich mehr werden und ihre Mannschaft auch in der kommenden Saison 2012/2013 wieder tatkräftig unterstützen. Hier nun noch ein kurzer Einblick in die neue Saison 2012/2013. Es freut uns ganz besonders, dass das Trainer-Team um Trainer Arndt Hornicek der der Concordia erhalten bleibt. Die A-Liga GG wird in der Saison 2012/2013 aus 16 Vereinen bestehen. Hier gibt es nach Saisonabschluss einen Aufsteiger in die KOL DA/GG, der Zweite nimmt an der Relegations-Aufstiegsrunde teil. Das gleiche gilt für die zweite Mann-

schaft in der B-Klasse GG. Die Saison für A und B Klasse beginnt am 05. August 2012. Der letzte Spieltag für beide Mannschaften im Jahre 2012 ist Sonntag, den 09. Dezember, die Rückrunde für beide Mannschaften beginnt am 10. März 2013, letzter Spieltag ist Sonntag, den 26. Mai 2013. Wir fiebern einer neuen und spannenden Saison entgegen und wünschen sowohl der Ersten als auch der Zweiten Mannschaft maximale Erfolge und einstellige Tabellenplätze.

Mit sportlichem Gruß  
**Udo Siewert**  
 Abteilungsleiter Fußball

## Stefan Kirsch & Frank Jäger Steuerberater GbR

Stefan Kirsch · Steuerberater  
 Dipl. Betriebswirt (FH) Frank Jäger · Steuerberater

### Büro Gernsheim

Karlstraße 3  
 64579 Gernsheim/Rhein  
 Tel. 0 62 58 / 93 02 – 0  
 Fax 0 62 58 / 93 02 – 40  
[kanzlei@kirsch-jaeger.de](mailto:kanzlei@kirsch-jaeger.de)

- > Erstellen von Jahresabschlüssen u. Steuererklärungen im betrieblichen u. privaten Bereich
- > Finanz- und Lohnbuchhaltung
- > Nachfolgeberatung
- > Erbschaft- u. Schenkungsteuer
- > Vereinsbesteuerung

### Büro Pfungstadt

Rügnerstraße 22  
 64319 Pfungstadt  
 Tel. 0 61 57 / 991 991

- > Existenzgründungsberatung
- > Betriebswirtschaftliche Beratung

## Spezialist für Sport



PRO TOUCH



[www.sportdrehssel.de](http://www.sportdrehssel.de)



## SPORT DRECHSEL

Einsiedlerstrasse 6 · Am Stadthaus  
 64579 Gernsheim/Rhein · Telefon 0 62 58/49 46

INTERSPORT  
 GRUPPE



# Orthopädie Schuhtechnik Franz Enders

- Sanitätsbedarf
- Inkontinenzversorgung
- Fußdruckmessung
- Kompressionsversorgung
- Fußpflege
- Diab. Fußversorgung

Schafstraße 26 · 64579 Gernsheim · Tel: 0 62 58/37 30 · Fax: 25 82  
eMail: MFEnders@t-online.de



## PASS- UND BEWERBUNGSFOTOS SOFORT ZUM MITNEHMEN!

FOTO—STUDIO—DIGITAL  
**SCHUCH**

64579 Gernsheim · Riedstraße 4  
Tel. 06258 / 34 97 · e-Mail: info@foto-schuch.de

Öffnungszeiten: Mo - Fr 9 - 12,30 Uhr + 14,30 - 18 Uhr, Mi 9 - 12,30 Uhr, Sa. 9 - 13 Uhr



**tanzcafe**  
**MAUSEFALLE**

Öffnungszeiten:  
Freitag & Samstag ab 21 Uhr  
Magdalenenstr. 63a · Gernsheim  
Telefon 0 62 58 / 90 42 44  
www.tanzcafe-mausefalle.de

Raucherraum vorhanden



**KONTAKTLINSEN**  
**LIEBE AUF DEN ERSTEN BLICK.**

**DIE BRILLE**

**Gernsheim**

Inh. Jürgen Germann  
Augenoptikermeister  
Magdalenenstr. 23  
64579 Gernsheim  
Tel. 06258/3339

CEBIVISION  
**DAILIES**  
AquaComfort Plus

AIR  
**OPTIX**  
AIR

LUST AUF KONTAKTLINSEN?

sagsmitdeinenaugen.de



## Hallo zusammen!

Die erste Mannschaft hat für die kommende Saison nur zwei Abgänge zu verzeichnen. Levent Seci (FTG Pfungstadt) und Dennis Moos (Ziel unbekannt), welche aber beide durch die Neuzugänge Francesco Früchtl (SKV Büttelborn), Guiseppe Faggion (SKG Stockstadt) und Salva Zito adäquat ersetzt werden konnten. Zurück gemeldet haben sich aus seiner schöpferischen Auszeit Tim Schäfer und nach langer Verletzungspause Markus „Hübi“ Hübner. Weiterhin sind aus der eigenen A-Jugend 3 Spieler in der kommenden Saison nun endlich als „Aktive“ angekommen (Tobias Bösch, Tiago Fagundes, Andre Wasser.) Unser Kader besteht somit aktuell aus 21 Spielern. Die Aufgaben in den nächsten Wochen werden sein, die Jungs körperlich und taktisch in einen ordentlichen Zuständen zu bringen, die neuen

Spieler in die Mannschaft zu integrieren und gegenüber der letzten Saison an ein paar Stellschrauben zu drehen und einige Dinge zu vertiefen oder neu zu



erörtern. All dies Bedarf einer Mitarbeit aller Spieler und einer regen Trainingsbeteiligung. In der 5-wöchigen Vorbereitung werden wir insgesamt 18 Trainingseinheiten und 8 Testspiele absolvieren. Ich bin überzeugt, wenn jeder einzelne Spieler mitzieht und sich ins Zeug legt, werden wir uns schnell einspielen und dann sehe ich der neuen Saison durchaus positiv entgegen. Hoch motiviert und vor allem konzentriert, mit einer kompakten Mannschaftsleistung im Defensivbereich und einer ansprechbaren Chancenauswertung in der Offensive soll die Saison am Donnerstagabend den 09.08. in Wolfskehlen positiv begonnen werden.

Mit sportlichem Gruß  
Arndt Hornicek  
Trainer 1. Mannschaft

## Gaststätte

### „Schubert“

Ralf & Majda Goetz  
Mühlstraße 2  
64579 Gernsheim

Telefon: 06258 / 24 22

Geöffnet:  
Dienstag bis Sonntag  
von 14:00 bis 24:00 Uhr

Montag Ruhetag

## Emil Piller

Geschäftsführer



### PUR Bau GmbH

Breslauer Straße 17 · 64579 Gernsheim  
Telefon 0 62 58 / 83 25 37 · Fax 0 62 58 / 83 25 57  
Mobil 01 77 / 7 58 15 42 · eMail: emil.piller@t-online.de

## HAARIGES VERGNÜGEN

Unser Extraservice Für Sie:

-  **PERÜCKEN** (Alle Kassen)
-  **Haarintegration**
-  **Haarverlängerung**
-  **Haarverdichtung**
-  **Hochsteckfrisuren** für sämtliche Anlässe
-  **Kosmetik** (Make-up)

### HAARIGES Vergnügen

Inh. Silke Schwab-Wöhl (Friseurmeisterin)

Tel. 06258/3562 · Fax: 06258/833782

ÖFFNUNGSZEITEN: Mo 13.30-17.30 · Di-Fr 8.00-18.30 Uhr · Sa 7.00- 14.00



# 1b-Aufgabe zu 100% erfüllt

Nach dem Aufstieg letztes Jahres in die B-Klasse war uns klar, dass dieses Jahr sehr schwer sein wird und unserer Ziel war: die Klasse zu erhalten. Obwohl es am Anfang große Schwierigkeiten gab und wir paar Punkte verschenkt haben, wurde immer ein guter Fußball gespielt. Wir haben halt das Problem, dass viele Schichtarbeiter sind und nicht immer zur Verfügung stehen; egal ob es Training bzw. Spiele betrifft. Das Team war nicht zu groß, so dass wir gleichzeitig nicht genügend Auswahlmöglichkeiten hatten. Ab Mitte April 2012 ging es aufwärts. Die Mannschaft hat mit Engagement, Souveränität und Charakter in dem entscheidenden Moment, d.h. in letzten 6 Spielen 11 Punkte geholt (3x gewonnen, 2x unentschieden und nur 1x verloren mit einem Torverhältnis 13:4). Das entscheidende Spiel war das Derby bei Olympia Biebesheim, dieses wurde mit großer Unterstützung der Zuschauer 1:0 gewonnen und somit der Klassenerhalt gesichert. Am Ende der Runde haben wir den 12. Platz mit 34 Pkt. (Torverhältnis 59:67) erreicht. Es waren 7 Pkt. Abstand zum Relegationsplatz und 20 Pkt. zum Abstiegsplatz. Ich blicke auf die nächste

Saison sehr positiv. Nach einer guten Vorbereitung und vielen Testspielen mit der gleichen kompletten Mannschaft von der letzten Saison, sowie mit 3 neuen Spielern (Vito Papopico - Olympia Biebesheim, Stefan Hasenzahl - Lampertheim, Antonio Genci - Italia Nauheim) sind wir noch besser ausgerüstet. Ich bedanke mich für das Engagement der Zuschauer, des Vorstandes, der Betreuer, der Platzwärtler usw. und hoffe, dass wir in der neuen Saison noch mehr Unterstützung bekommen.

**Mit sportlichem Gruß**  
**Herbert Gaidas**  
**Trainer 1b Mannschaft**



## Spielplan Vorrunde Kreisliga A GG und Kreisliga B GG 2012/2013

Spieltag:	Beginn:	Spiele der 1. & 1b Mannschaft
Do. 09.08.2012	19:00 Uhr	TSV Wolfskehlen - SV Concordia
So. 12.08.2012	13:15 Uhr	SV Concordia II - SKG Walldorf
So. 12.08.2012	15:00 Uhr	SV Concordia - TV Crumstadt
Do. 16.08.2012	19:00 Uhr	SKG Bauschheim - SV Concordia II
So. 19.08.2012	15:00 Uhr	VfR Rüsselsheim - SV Concordia II
So. 19.08.2012	15:00 Uhr	SV Geinsheim II - SV Concordia
So. 26.08.2012	15:00 Uhr	FC Germ. Leeheim - SV Concordia II
So. 26.08.2012	15:00 Uhr	AC Italia Groß-Gerau - SV Concordia
So.02.09.2012	13:15 Uhr	SV Concordia II - FC Hillaal Rüsselsheim
So.02.09.2012	15:00 Uhr	SV Concordia - SG FC/SSV Raunheim
Fr. 07.09.2012	19:00 Uhr	VfB Ginsheim II - SV Concordia
So. 09.09.2012	13:15 Uhr	SV Olympia Biebesheim II - SV Concordia II
So. 16.09.2012	13:15 Uhr	SV Concordia II - Dersim Rüsselsheim II
So. 16.09.2012	15:00 Uhr	SV Concordia - Eintracht Rüsselsheim
So. 23.09.2012	13:15 Uhr	RW Walldorf II - SV Concordia
So. 23.09.2012	15:00 Uhr	SKG Wallerstädten -SV Concordia II
So. 30.09.2012	13:15 Uhr	TV Haßloch - SV Concordia II
So. 30.09.2012	15:00 Uhr	SV Klein-Gerau - SV Concordia
Do.04.10.2012	19:00 Uhr	TSV Goddelau - SV Concordia
So.07.10.2012	13:15 Uhr	VfR Groß-Gerau II - SV Concordia II
So. 14.10.2012	13:15 Uhr	SV Concordia II - SKV Mörfelden II
So. 14.10.2012	15:00 Uhr	SV Concordia - TSG Worfelden
So. 21.10.2012	15:00 Uhr	Germania Gustavsburg - SV Concordia
So. 21.10.2012	15:00 Uhr	SKG Stockstadt - SV Concordia
So. 28.10.2012	15:00 Uhr	SV Alem. Königstädten - SV Concordia II
So. 28.10.2012	15:00 Uhr	SV Bischofsheim - SV Concordia
So. 04.11.2012	12:45 Uhr	SV Concordia II - Opel Rüsselsheim II
So. 04.11.2012	14:30 Uhr	SV Concordia -TSV Trebur
So. 11.11.2012	12:45 Uhr	SV Nauheim II - SV Concordia
So. 11.11.2012	14:30 Uhr	Türk Gücü Rüsselsheim - SV Concordia II
So. 18.11.2012	14:45 Uhr	SKG Walldorf - SV Concordia II
So. 18.11.2012	14:45 Uhr	TV Crumstadt - SV Concordia
So. 25.11.2012	13:00 Uhr	SV Concordia II - VfR Rüsselsheim
So. 25.11.2012	14:45 Uhr	SV Concordia - SV 07 Geinsheim II
So. 02.12.2012	14:00 Uhr	SKG Bauschheim - SV Concordia II
So. 02.12.2012	14:00 Uhr	SV Concordia - TSV Wolfskehlen
So. 09.12.2012	12:15 Uhr	SV Concordia II - FC Germ. Leeheim
So. 09.12.2012	14:00 Uhr	SV Concordia - AC Italia Groß-Gerau

### ALLES AUS EINER HAND

- Eisenwaren
- Werkzeuge
- Gartengeräte
- Farben
- Lacke
- Tapeten
- Baubeschläge
- Möbelbeschläge
- Schärfdienst
- Schildergravur
- Schlüsseldienst
- Tür-Notöffnung
- SEBO Staubsauger
- Braun Rasiererzubehör
- Jura & Saeco Zubehör
- Batterien & Leuchtmittel

**VIKING** Verkauf  
**STIHL** Reparatur  
Motorgeräte Vermietung

### Eisen-Scheffler

Inh. D. Pöschl  
Schafstr. 21 · Tel. 0 62 58 / 36 31  
**64579 Gernsheim/Rhein**



PARFÜMERIE

**offeringa**

**WIR  
FÜR  
SIE**

**Elke Wieczorek**

RIEDSTRASSE 1 · GERN SHEIM

☎ 0 62 58 / 5 28 14

**J.FEENSTRA**

**Heizung - Bäder**

**MEISTERBETRIEB**

*Einsicht  
zur Umwelt  
ist Aussicht  
auf mehr  
Lebensqualität!*



**06258  
29 45**

[www.feenstra.de](http://www.feenstra.de)

**XENOX**  
silver



**Stelter** GmbH

Magdalenenstr.39-41  
64579 Gernsheim  
Tel.: 06258-2217

Augenoptik – Uhren  
Schmuck -Hörgeräte

**Heizöl hat einen Namen**



Shell Markenpartner

**Mineralölvertrieb Rhein-Main  
GmbH & Co. KG**  
(ehem. Laufer, Hofmann)

**Tel. 06258 / 3055**





## Auf ein Wort ...

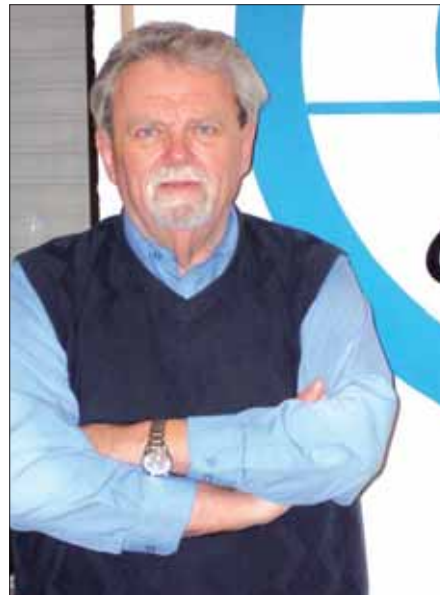
Trainer/Betreuerausbildung wird immer mehr im Vordergrund unserer Verantwortlichen stehen. Fast alle angebotenen Lehrgänge werden besucht und somit die Voraussetzungen für eine gute Trainingsarbeit geschaffen.

In diesem Jahr haben wir mit Schmalisch D. und Breir H. zwei Sportfreunde in unseren Reihen, die erfolgreich den C-Trainer Leistungsschein (entspricht altem B - Schein) und mit Augustin Th., Götz A. und Demir Y. drei Sportfreunde den C-Übungsleiter/Fußball-Breitensport erworben haben. Die Fußballabteilung ist stolz auf diese Sportfreunde. Wir stehen damit im Kreis GG unter den ersten vier Vereinen, die eine solche Vielfalt von geschulten Trainern vorweisen können.

Eltern in verschiedenen Jugendmannschaften versuchen sich in die Belange der Trainer/Betreuer immer mehr einzumischen. Hier werden Forderungen gestellt und Dinge erwartet, die einfach nicht umzusetzen sind. Dies sollte den Eltern bewusst sein.

Die Trainer/Betreuer stehen im Berufsleben und arbeiten z. T. in 3 Schichten bei

Merck oder sonstigen Unternehmen. Die Forderungen und Erwartungen etwas zurückschrauben, dies ist hier angebracht. Den Aufstieg in die Gruppenliga haben unsere B1-Junioren nach einer spannenden Rückrunde erspielt. Glückwunsch an die Mannschaft und das Trainerteam und an die Verantwortlichen der B2-Junioren, die die



Grundlagen für eine starke B-Junioren in der neuen Saison gelegt haben.

Die E1-Junioren haben den Gruppensieg in der Kreisliga Süd errungen, unterlagen aber im Endspiel gegen den VfR Rüsselsheim unglücklich mit 1:3 Toren. Die Zusammenarbeit mit unserem südlichen Nachbarverein FCA Gr. Rohrheim wurde ausgebaut.

Spieler, die keine Möglichkeiten haben in Gr. Rohrheim zu spielen, werden mit dem Zweitspielrecht für ein oder mehrere Jahre in Gernsheim zum Einsatz kommen. Damit ist beiden Vereinen geholfen.

Die ausgezeichnete Vorarbeit hat unser B-Jugendtrainer Wolfgang Menier geleistet, der selbst Groß-Rohrheimer ist. Dank gilt es allen Trainern/Betreuern der Fußballjugend und M. Pleier zu sagen, die ihre Freizeit dem geliebten Fußballsport opfern und die Jugend unterstützen. Bedanken wollen wir uns bei allen Sponsoren die uns unterstützt haben. Tausend Dank.

Rolf Bender

### Getränke Quelle Grill

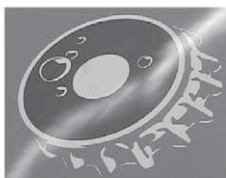
Der sympathische SB-Markt

- über 30 Biersorten -

**Wir beliefern:** - Straßenfeste  
- Vereinsfeiern  
- Polterabende

**Unser Service:** - Festmöbelverleih  
- Heimservice  
- Geschenkgutscheine  
- Geschenkkörbe nach Ihren Wünschen

Selbstverständlich erhalten Sie bei uns auch Wein, Sekt und Spirituosen



Getränke-Quelle Grill  
Bensheimer Str. 5a  
64579 Gernsheim/Rhein  
Tel. 06258-3321



Unser Extra-Tipp: **FirstGiro** mit extra starken 3,25 % Zinsen\*!  
\* für die ersten 2.000,- Euro.

Wir helfen Ihnen gerne bei allen Finanzangelegenheiten.

Unser Team in Gernsheim.

 **Kreissparkasse Groß-Gerau**

Von Anfang an alles drin und noch mehr drauf: FirstGiro - das Konto, das mitwächst. Mehr Infos in Ihrer Geschäftsstelle oder im Internet unter [www.kskgrossgerau.de](http://www.kskgrossgerau.de). **Wenn's um Geld geht - Sparkasse.**



Fensterbau **Fischer** GmbH  
Herstellung • Montage • Service

■ **Kunststoff-  
Fenster**

■ **Alu-Haustüren**



Stockstädter Straße 25  
64584 Biebesheim / Rhein  
Tel. 06258/6081  
Fax 06258/7353  
fensterbau.fischer@t-online.de

◆ **„Gut Stubb“** ◆  
**THE LOUNGE**

I M G E R N S H E I M E R H O F

**Gut essen, gut trinken,  
gut Stubb!**

*Speisen, feiern oder lassen Sie den Alltag mit  
einem Cocktail an der Bar hinter sich!*

*Das Restaurant Gut Stubb ist einfach  
immer eine gute Wahl!*

*Genießen Sie gutbürgerliche, deutsche  
und internationale Küche.*

*Tischreservierungen unter:  
0 62 58 / 36 18*

Bei einer telefonischen Tischreservierung  
laden wir Sie bei Vorlage dieser Anzeige  
zu einem Aperitif ein!

**SCHAFSTRASSE 5  
64579 GERNSHEIM  
TEL. (06258) 36 18**

W W W . G E R N S H E I M E R - H O F . D E



**SPORT AUF NEUEN WEGEN**

EWR drückt die Daumen für die  
neue Saison und wünscht viel Erfolg!

[www.ewr.de](http://www.ewr.de)

**EWR**  
Energie auf neuen Wegen



## Alte Herren

1-mal die Woche, 16 bis 20, nach dem Training 1 bis 2 und jede Menge Spaß. Doch was verbirgt sich hinter diesen Zahlen und den Worten „Jede Menge Spaß“, fragt sich jetzt wohl jeder? Die Auflösung dieser Zahlen und Worte ist ganz einfach. Einmal die Woche Training, im Durchschnitt 16 bis 20 Spieler, nach dem Training 1 bis 2 Kisten Bier und „Jede Menge Spaß“ bedeutet „Alte Herren Concordia Gernsheim“.

Als ich im Winter 2010 angesprochen wurde, ob ich Lust hätte ab Sommer 2011 bei den Alten Herren mitzumachen, gab es für mich ohne zu überlegen nur eine Antwort „Ja, ich will“. Irgendwann ist nun mal die Zeit gekommen, um seine Knochen zu schonen und für die Familie da zu sein, als 3 bis 5 mal die Woche als Aktiver auf dem Platz zu stehen und gegen Adrenalin überschäumende 18 bis 20 jährige anzutreten, mit denen man früher oder später sowieso nicht mehr

mithalten kann. Deshalb kam der Aufruf an alle Fußballbegeisterte, ich sag jetzt mal einfach, ab dem Baujahr älter 1975, gerade richtig. Am 9. Juni 2011 war es dann endlich soweit. Das erste Training fand statt und der Andrang war enorm. Schätzungsweise 18 Mann standen auf dem Rasen und zeigten eindrucksvoll, was noch alles in den Beinen vorhanden war. Trotz männlicher Härte ging es aber im Großen und Ganzen sehr behutsam zur Sache und wenn man mit dem Ball vorbei war, wurde dies mit Respekt hingenommen und nicht nachgetreten. Auch das erste AH-Turnier wurde im Juni 2011 in Wattenheim bestritten. Mit einer gesunden „Schaun wir mal was passiert“ Einstellung, wurden wir 4. und waren absolut zufrieden. Als dann die Einladung der Wattenheimer für 2012 im Briefkasten lag, gab es nur ein Motto „Wir holen das Ding nach Gernsheim“. Wie es ausging, konnte man eindrucks-

voll, mit Mannschaftsfoto, in der „Ried-Info“ nachlesen. Als ich die Tage die E-Mail und Telefonliste vervollständigte, musste ich vor erstaunen 3 Mal nachrechnen, wie viele AH-Kicker wir mittlerweile sind. Sage und schreibe 29 Mann stehen auf dem Verteiler und wenn das kein Grund zur Freude ist, nenne ich mich ab sofort Knut.

Die Ziele für 2012/2013 sind ebenfalls schon in Planung und nach einer Abstimmung, werden wir an der AH-Kleinfeldrunde Kreis Groß Gerau teilnehmen. Was gibt es noch zu erzählen? Keine Ahnung, aber wer es selbst erleben möchte, besucht uns einfach jeden Donnerstag ab 18:45 auf dem Sportgelände am Kaffedamm. Mitzubringen sind gute Laune, ein Fußball Outfit und jede Menge Kondition für die dritte Halbzeit.

Euer El Capitano  
**Armin**



Hintere Reihe von links: Stefan Mis, Jens Kleinjohann, Harald Weber, Norbert Leyenaar, Armin Kraft, Markus Mis, Klaus Ruppert. Untere Reihe von links: Alonso Gil Villalon, Michael Beck, Georg Eckhardt, Lorenzo Sierra)



**E** **aktiv markt Haupter**  
EDEKA

Frischer,  
billiger,  
besser.

**E** **aktiv markt Haupter**  
EDEKA

Pfungstädter Straße 3 • 64579 Gernsheim • Telefon: (0 62 58) 35 23



## „Fragen Sie uns!“

Wir haben über  
**500 Gebrauchtwagen** zur Auswahl.  
Wir suchen für Sie Ihr Wunschauto  
mit maßgeschneiderter  
Finanzierung.

*Auf eine Anfrage freut sich Ihr  
OPEL-TEAM.*

**AUTOHAUS** G  
m  
b  
H  
**SCHLIESSER**  
OPEL SERVICE PARTNER



Wir lieben Autos.

Wilhelm-Leuschner-Str. 5 • 64579 Gernsheim • Tel.: 0 62 58 / 33 88



Friedrich-Wöhler-Straße 13 64579 Gernsheim  
Tel. 0 62 58 / 5 15 65 Fax 20 44

- Öl-Gasfeuerung
- Wartungsdienst
- Brennwerttechnik
- Solarheizung
- Fußbodenheizung
- Badmodernisierung
- Sanitärinstallation
- Raumklimageräte
- Kalkschutzanlage
- Kaminsanierung

**Herrlich  
weiches  
Wasser:  
I-SOFT**



www.judo.eu



Qualität  
made  
in Germany

**Salsabela**  
Wholesaling & Retailing GmbH

64579-Gernsheim / Industriestr. 8

Öffnungszeiten: MO - FR 10:00 - 18:00 Uhr Sa. 9:00 - 13:00 Uhr

Markenartikel

- Spielzeug
- Kinderbekleidung & Schuhe
- Kinderwagen/Kindersitze
- Babyartikel/Babyspielzeug
- Babyzimmereinrichtung
- Haushaltsartikel
- Sportgeräte



## Kreisliga A Groß-Gerau

Platz	Mannschaft	Sp.	g	u	v	Torverh.	Differenz	Punkte
1.	Opel Rüsselsheim	34	25	7	2	112:36	76	82
2.	SKV Büttelborn	34	24	6	4	100:36	64	78
3.	TSV Wolfskehlen	34	23	5	6	92:47	45	74
4.	RW Walldorf II	34	18	5	11	89:63	26	59
5.	Eintr. Rüsselsheim (sW)	34	16	5	13	80:77	3	52
6.	SV Conc. Gernsheim	34	15	6	13	66:68	-2	51
7.	SV 07 Geinsheim II	34	14	7	13	68:51	17	49
8.	TSV 05 Trebur	34	13	10	11	59:44	15	49
9.	AC lt. Groß-Gerau	34	14	4	16	60:66	-6	46
10.	SKG Stockstadt	34	14	3	17	65:72	-7	45
11.	VFB Ginsheim II	34	12	5	17	59:64	-5	41
12.	TSV Goddelau	34	11	7	16	63:71	-8	40
13.	FC Raunheim (sW)	34	11	9	14	68:77	-9	40
14.	SV Klein-Gerau	34	12	4	18	60:85	-25	40
15.	TSG Worfelden	34	9	8	17	50:90	-40	35
16.	SKG Wallerstädten (sW)	34	7	7	20	25:74	-49	26
17.	TV Haßloch	34	7	5	22	52:105	-53	26
18.	SKG Walldorf (sW)	34	7	5	22	38:80	-42	25

## Kreisliga B Groß-Gerau

Platz	Mannschaft	Sp.	g	u	v	Torverh.	Differenz	Punkte
1.	SV 07 Nauheim II	30	27	1	2	91:34	57	82
2.	TV Crumstadt	30	23	3	4	96:40	56	72
3.	VFR Rüsselsheim (sW)	30	21	3	6	113:44	69	65
4.	Germ. Gustavsburg	30	15	6	9	106:58	48	51
5.	Türk Gücü Rüsselsheim (sW)	30	16	4	10	80:62	18	50
6.	SKG Bauschheim	30	14	5	11	85:51	34	47
7.	Opel Rüsselsheim II	30	14	0	16	70:59	11	42
8.	FC Germ. Leeheim	30	11	9	10	60:57	3	42
9.	FC Hillal Rüsselsheim (sW)	30	13	4	13	75:68	7	40
10.	SV Al. Königstädten	30	11	6	13	74:69	5	39
11.	SKV Mörfelden II	30	10	7	13	68:76	-8	37
12.	SV Conc. Gernsheim II	30	10	4	16	59:67	-8	34
13.	VfR Groß-Gerau II	30	9	4	17	69:90	-21	31
14.	SV Oly. Biebesheim II	30	7	6	17	44:75	-31	27
15.	Italia Nauheim	30	4	2	24	38:129	-91	14
16.	Eintr. Rüsselsheim II	30	3	0	27	28:177	-149	9

**ELEKTRO** *Schmitt*  
 - ELEKTROINSTALLATION -  
 - KUNDENDIENST -

Klaus Schäfer · Elektromeister

Magdalenenstr. 38 · 64579 Gernsheim · Tel. 06258 / 90 41 36 · Fax 90 47 40



Bring- & Party-Service



**Sie feiern:**

Geburtstag, Jubiläum,  
Polterabend oder ein  
anderes Fest ...

... wir bewirten Ihre  
Gäste aus unserem  
Pizza-Mobil!

**Für Vereine:**  
gelten Sonder-  
konditionen. Bitte  
anfragen.

**PIZZA-  
MOBIL**  
für Ihr Fest!

Keine Arbeit,  
kein Abwasch,  
keine Reste -  
so bleibt  
mehr Zeit  
für Ihre Gäste!

**Unsere Preise:**

Pizza (Mix) 4 €

auf Wunsch auch:

Lasagne 4 €

Flammkuchen 4 €

zzgl. 20 €

Personalkosten/Std.

Stromanschluss  
(380 Volt 16 A)  
erforderlich!

Ristorante DA  
**GIULIO**  
Inhaber Giulio Calzone

Weitere Infos und Buchung unter  
☎ 0163/7 7711 74

Ristorante DA  
**GIULIO**

Inhaber Giulio Calzone

**Restaurant:**

11<sup>30</sup>-14<sup>00</sup> + 18<sup>00</sup>-24<sup>00</sup> Uhr  
Dienstags mittags geschlossen

**Da Giulio  
bringt's!**  
☎ 06258-2080

**Bringservice:**  
täglich 18<sup>00</sup>-22<sup>30</sup> Uhr



Einsiedlerstraße 1 · 64579 Gernsheim  
Tel.: 06258/2080 · Fax: 06258/2579  
[www.da-giulio.de](http://www.da-giulio.de)

Seit jeher die Zukunft im Blick?

MAKE GREAT THINGS HAPPEN



## Starte deine Ausbildung 2012 bei Merck

**Perspektiven für Schüler**

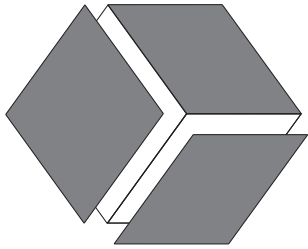
Beginn deine Zukunft jetzt. Bei Merck findest du dafür optimale Perspektiven. Als eines der führenden Pharma- und Chemieunternehmen bieten wir die beste Ausbildung mit vielen spannenden

Praxiseinsätzen. So bist du mit Merck immer einen Schritt weiter in Richtung Innovation und Zukunft.

[come2merck.de](http://come2merck.de)

 [facebook.com/MerckAusbildung](https://facebook.com/MerckAusbildung)





# KIRCHNER und Partner GmbH

## Spedition & Logistik

Flächendeckende Deutschlandverkehre  
Beschaffungs- und Absatzlogistik  
Logistikberatung

Intelligente Logistiklösungen  
Warenwirtschaft von **A bis Z**  
Auftragserfassung bis Zustellung

**Ihr Gut - b e z a h l b a r - in besten Händen**

Aufgrund von Kapazitätsausbau stehen Lagerkapazitäten zur Verfügung. Sichern Sie sich noch heute Ihre Fläche.

Robert-Bunsen-Str. 36-40 ♦ 64579 Gernsheim ♦ 2,5 km zur A67  
Tel.: 06258 / 9335 - 0 ♦ Telefax: 06258 / 9335 - 60



[www.kirchnerundpartner.de](http://www.kirchnerundpartner.de)

E-Mail: [spedition@kirchnerundpartner.de](mailto:spedition@kirchnerundpartner.de)

Zertifiziert nach ISO 9001:2008 & HACCP



**Ihr Partner** für  
-Pkw und Nutzfahrzeuge

### Großes Angebot

an Neuwagen, EU-Neuwagen,  
Vorführ- und Dienstwagen sowie  
Gebrauchtfahrzeuge

der Marken VW, VW Nutzfahrzeuge, Audi und Skoda

### Service rund um's Auto

Ihre Fachwerkstatt für



Audi  
Service

Service  
Nutzfahrzeuge

Service  
\* nur in Griesheim

### Eigener

Karosseriebetrieb und Lackiererei

Autohaus Stefan Semler

GmbH & Co KG

Ottostraße 16-18

64347 Griesheim

Tel. 06155/8380-0

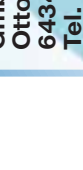
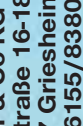
Autohaus

Semler GmbH

Otto-Hahn-Straße 1

64589 Stockstadt

Tel. 06158/9903-0





## Erfolgreiche Saison der B1-Junioren

Eine in jeglicher Hinsicht erfolgreiche Saison legte die B1 – Jugend hin. Mit 45 Punkten aus 18 Spielen belegte man am Ende in der Kreisliga den ersten Platz, gefolgt vom VfB Ginsheim sowie der JSG Geinsheim / Leeheim. Somit machte man den Aufstieg in die Gruppenliga perfekt, welcher in der kommenden Saison von der neuen B1 – Jugend wahrgenommen wird. Großartige Erfolge konnte das Team auch in der Hallenrunde feiern: So gewann man zuerst den Kreiseentscheid nach überzeugenden Vorstellungen ohne Punktverlust, um dann bei der Regionalmeisterschaft in Höchst sich im Turnierverlauf kontinuierlich zu steigern und auch dort als Sie-

ger hervorzugehen. Als Krönung durfte man dann bei der Hessenmeisterschaft antreten auf der man einen sehr guten 4. Platz belegte. Danach galt es in der Feldrunde wieder an die guten Leistungen aus der Hinrunde anzuknüpfen. Dies gelang, denn das Team gewann direkt zu Beginn der Rückrunde das Kreispokalfinale gegen den VfB Ginsheim mit 2:0 und konnte sich dementsprechend für das Regionalpokalfinale qualifizieren. Im Regionalpokalviertelfinale bezwang man zuerst den klassenhöheren TSV Auerbach mit 4:2 Toren, um dann im Halbfinale sogar den Hessenligisten Rot Weiß Darmstadt mit 2:0 Toren zu schlagen. Im Finale des Regionalpokals

verlor man allerdings gegen eine starke Mannschaft vom SV Darmstadt 98 mit 0:3 Toren. Trotz allem kann das Team auf eine sehr erfolgreiche Runde zurückblicken.

### Zum Einsatz kamen:

Rene Stowasser, Marko Herget, Jan Schmitt, Falco Eberling, Fabian Böhm, Rene Posselt, Burak Demir, Soner Balaban, Ibrahim Cephaneçi, David Friebe, Marcel Eckhardt, Pascal Michel, Marco Lichtel, Pascal Denkhäus, Patrick Baum, Jan Wedel, Lukas Larem, Niklas Strothauer, Simon Rothenstein, Patrick Schmitt, Sebastian Ludwig und Maximilian Menier.

*Marco Lichtel*



## Obst - Gemüse Schäl- und Schneidbetrieb

**Die Profis  
für Obst &  
Gemüse  
und  
küchenfertige  
Produkte**



**Holger Maus** · Hahner Straße 26 · 64579 Gernsheim/Allmendfeld  
Tel. 06258 / 38 30 · Fax 06258 / 5 21 19 · E-Mail: [obstmaus@web.de](mailto:obstmaus@web.de)





## Die Concordia sucht – Dich!

Wir haben jede Menge guter bis sehr guter JuniorenInnen, die bei uns Fußball spielen bzw. spielen lernen wollen. Wir haben seit jeher eine gute Nachwuchsabteilung. Gut heisst aber nicht, dass wir nicht noch besser werden könnten. Dazu brauchen wir aber noch weitere, motivierte Trainer und Betreuer. Wenn Sie Ihr Kind in den wunderbaren Jahren des Juniorenfußballs begleiten wollen - dann sprechen Sie uns an. Wenn Sie schon immer mal eine Jugend-Mannschaft coachen wollten - sprechen Sie



uns an. Und weiter: Unsere Erste Mannschaft ist ambitioniert. Der Fußballverein unserer Stadt kann durchaus die eine oder andere Klasse höher spielen. Das würde eine Stadt wie Gernsheim gut vertragen, gut zu Gesicht stehen. Für das direkte Umfeld des Teams suchen wir engagierte Fußball-Fachleute - trauen Sie sich das zu! Ach ja: Bezahlt wird mit Freude am Fußball. Einer Währung, härter als der Euro!

**Ansprechpartner:**  
*Rolf Bender und Michael Pleier*



Stadthausstraße 15  
64579 Gernsheim  
Telefon 0 62 58 / 25 54  
il-gufo@t-online.de  
Inhaber: Saverio Virgilio

**Öffnungszeiten:**  
Dienstag - Freitag  
11.30 - 14.00, 18.00 - 23.00 Uhr  
Samstag 18.00 - 23.00 Uhr  
Sonntag 11.30 - 14.00, 18.00 - 23.00 Uhr  
Montag - Ruhetag

**baustoff  
kramer**



Friedrich-Ebert-Straße 24  
64560 Riedstadt-Crumstadt  
Telefon: 0 61 58 / 99 09 0  
www.baustoff-kramer.de

Wir sind für Sie da  
Mo.- Fr. 7.00 - 18.00 Uhr  
Sa. 7.30 - 12.30 Uhr

**EUROPA CATERING**

Die CAT Europa Catering ist ein leistungsfähiges Unternehmen im Bereich der hochwertigen Gemeinschaftsverpflegung und in den Gebieten Rhein-Main und Rhein-Neckar sowie an der Bergstraße tätig.

- ✓ Großküchenbetrieb
- ✓ Kantinenverpflegung
- ✓ Party-Service
- ✓ Großveranstaltungen
- ✓ Messeverpflegung
- ✓ Speisenlieferung an Kliniken, Ganztagschulen, Kindergärten-/horte
- ✓ Beratung von Einrichtungen der Gemeinschaftsverpflegung



Gemeinschaftsverpflegung nach Maß!

CAT "EUROPA" Catering GmbH   
Europa Allee 45 • 64625 Bensheim  
Telefon: 0 62 51 / 105 388 • Telefax: 0 62 51 / 105 100  
Internet: www.europa-catering.de • E-Mail: info@europa-catering.de



## Impressum

Der Steilpass ist die offizielle Vereinszeitung des SV Concordia Gernsheim 1910 e.V.  
Herausgeber ist die Abteilung Fussball.

**Redaktion:** Michael Pleier, Theodor-Heuss-Straße 41, Gernsheim, Tel. 06258/4745, Harald Mück, Mühlstraße 40, Gernsheim, Tel. 06258/905790, Rolf Bender, Theodor-Heuss-Straße 6, Gernsheim, Tel. 06258/3165

**Anzeigen-Akquise:** Harald Mück, Michael Pleier, Peter Köhl, Udo Siewert, Thim Mader, Marco Schimanski, Knut Kirmayr

**Druck:** Scheuermann Druck GmbH, Emanuel-Merck-Straße 99, Gernsheim

**Auflage:** 5500 Stück, Gernsheim und Stadtteile, Allmendfeld und Klein-Rohrheim

**Fotos:** Von Haza-Radlitz

**Verteilung:** PLEGGÉ Medien Verlag GmbH, Friedrich-Wöhler-Straße 2-4, Gernsheim

**Layout:** PLEGGÉ Medien Produktion GmbH, Friedrich-Wöhler-Straße 2-4, Gernsheim

## IHR KÜCHEN PARTNER im Ried



Individuelle Beratung und Planung Ihrer neuen Einbauküche vom Küchenfachmann und die Montage vom Schreiner, zu ehrlichen und fairen Preisen bei kompletten Service- und Dienstleistungen.



Planen Sie Ihre neue Küche nicht irgendwie.  
Kaufen Sie Ihre neue Küche nicht irgendwo.  
Überlassen Sie die Montage nicht irgendwem.



Robert-Bunsen-Str. 11 \* 64579 Gernsheim

Tel: 06258 – 55 98 208

[www.meinekueche-gernsheim.de](http://www.meinekueche-gernsheim.de)

## SIGNAL IDUNA



Versicherungen und Finanzen

### Ralf Maus

Fachberater für  
Finanzdienstleistungen (IHK)  
Versicherungsfachmann (BWV)

Stahlbaustr. 32 • 64560 Riedstadt • Tel. 06158.2918

tel.: 06258-932910 fax: 06258-9329116 mobil: 0172-8794557  
home: [www.feinstahlbau.de](http://www.feinstahlbau.de) mail: [fbrenner@feinstahlbau.de](mailto:fbrenner@feinstahlbau.de)



## Gertrud Meister

Inh. Petra Thyrauer

Ihr Fachgeschäft für:

- Toto-Lotto – Keno – Oddset – Schul- u. Bürobedarf  
Tabakwaren u. Glückwunschkarten – Maxi-Mail



Römerstraße 31,  
64579 Gernsheim,  
Tel. 0 62 58 / 23 38



## Saisonrückblick der B2-Junioren

Die B2 der Concordia ist mit nur 12 Spielern im Kader in die Saison 2011/12 gestartet. Zudem mussten sechs neue Spieler in die Mannschaft integriert werden. Um das gegenseitige Kennenlernen zu beschleunigen wurde ein Ausflug zum Fußballgolf nach Dirmstein unternommen. Auch eine intensive Saisonvorbereitung und Testspiele gegen VfR Bürstadt, Bensheim 07 und TV Lorsch trug dazu bei die Mannschaft zu einem homogenen Team zu formen. Gleich nach den Sommerferien stand die Qualifikation an. Man musste mindestens dritter werden um sich für die Kreisliga zu empfehlen. Gegner waren TV Hassloch, SKV Mörfeldenll, JSG Geinsheim /Leeheim, Italia Groß-Gerau, TSG Worfelden und Bischofsheim. Mit vier Siegen und zwei Niederlagen wurde die Kreisliga als dritte Qualifizierte Mannschaft erreicht. Das war schon ein kleiner Erfolg. Am 29.10.11 war der erste Spieltag in der Kreisliga. Natürlich hieß der Gegner Con.Gernsheim I der sich für die gleiche Liga qualifiziert hatte. (wenn man von einem Derby sprechen kann, dann hier. Das Spiel wurde standesgemäß mit 6:2 von der B1 gewonnen aber kurz nach der Halbzeit war die B2 mit 2:2 nahe dran. Auch den Rest der Runde konnte man meist offen gestalten. Man musste insgesamt nur zwei deutlich Niederlagen einstecken. Gegen die jeweils zu diesem Zeitpunkt führenden Mannschaften in der Tabelle konnte man ein Unentschieden erkämpfen. Natürlich war eine der Mannschaften die B1. Das unentschieden ( 0:0 ) war umso höher einzuschätzen da an diesem Spieltag Spieler der C1 aushalfen. An dieser Stelle ist an die Spieler und Betreuer der C1 ein großes Dankeschön zu richten, die immer zur Stelle waren, wenn man sie brauchte. An Gegentoren gemessen, wären wir im Mittelfeld der Tabelle gelandet. Leider habe die von uns geschossenen Tore das verhindert. Oft haben wir nur mit einem Tor Unterschied verloren oder einen größerem Rückstand in der letzten viertel Stunde noch aufgeholt Auch hier soll nicht unerwähnt bleiben, das viele Spieler der B1 uns tatkräftig unterstützt haben. In der Abschlusstabelle sieht das für Außenstehende allerdings etwas nüchterner aus. Denn ungeschminkt stet der zweitletzte Tabellenplatz zu buche. Auch wenn die vor uns Platzierten jeweils nur einen Punkt

mehr auf der Habenseite verbuchen können. Das heißt mit einem Sieg mehr Wären wir in dem Bereich der Tabelle den wir angestrebt haben. Hier nochmal der Hinweis auf die Überschrift „RITT AUF DER RASIERKLINGE“ Mit 12 Mann( wobei einer nur acht Spiele bestritt) und alle vom jungen Jahrgang, kann man nur Stolz sein die Saison ohne jegliche Vorkommnisse wie Spiel-Verlegungen oder Absagen zu ende gespielt hat. Neben einer Weihnachtsfeier in gemütlicher Atmosphäre wurde Ein kleines Grillfest nach dem letzten Spiel (8:0) in Biebesheim bei Jörg organisiert. Zuletzt ist noch die Saisonabschlußfahrt an die Lahn zu erwähnen (eigener Bericht in diesem Steilpass.)

Dank geht an die Eltern, an Paul, an den Jugendleiter an Michael Und an alle die uns durch die Saison begleitet haben.

*Wolfgang Menier*



## Zu- und Abgänge (Aktive) Rückrunde 2011/2012

**Name, Vorname:**

**Alter Verein:**

**Neuer Verein:**

**Zugänge:**

Antonio Genchi  
 Andre Wasser  
 Tiago Fagundes  
 Tobias Bösch  
 Francesco Früchtl  
 Salvatore Zito  
 Giuseppe Faggion  
 Vito Papapicco  
 Gianbattista Soranno  
 Stefan Hasenzahl

Italia Nauheim  
 Eigene Jugend  
 Eigene Jugend  
 Olympia Biebesheim  
 SKV Büttelborn  
 SG Riederwald 1919  
 SKG Stockstadt  
 Olympia Biebesheim  
 TSV Goddelau  
 FC Waldhorn Lamp.

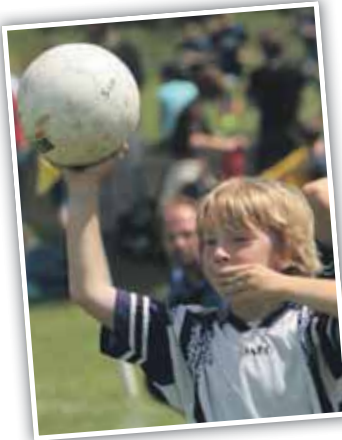
Conc. Gernsheim  
 Conc. Gernsheim  
 Conc. Gernsheim  
 Conc. Gernsheim  
 Conc. Gernsheim  
 Conc. Gernsheim  
 Conc. Gernsheim  
 Conc. Gernsheim  
 Conc. Gernsheim  
 Conc. Gernsheim

**Abgänge:**

Levent Seci  
 Dennis Moos

Conc. Gernsheim  
 Conc. Gernsheim

FTG Pfungstadt  
 Unbekannt



# Lolli Pop

## Back & Café-Shop

In Gernsheim · Karlstraße 26

Öffnungszeiten: Mo. - Sa. 6.00 - 20.00 Uhr, Sonntag 8.00 - 13.00 Uhr

Telefon 06258/51175

*Auch am Sonntag: Frische Backwaren!*



**Kinderleicht**

**PAUSENLOS:**

Die Eulen-Apotheke in Gernsheim hat ohne Mittagspause geöffnet:  
Mo - Fr 8:00 - 18:30 Uhr durchgehend  
Sa 8:00 - 13:00 Uhr

Gernsheim, Karlstr. 28 • Tel: 06258 51269

[www.eulen-apotheke.de](http://www.eulen-apotheke.de)

 Gesund ist bunt

**EULEN - APOTHEKE**

Für das wirklich Wichtige im Leben.

„Mal nicht  
auf der  
Reservebank  
sitzen.“

Jetzt  
Mitglied  
werden!

Jeder Mensch hat etwas, das ihn antreibt.

Wir machen den Weg frei.

Als Partner des Sports unterstützen wir die Vereine unserer Region. Werden Sie ein Teil dieser starken Gemeinschaft und profitieren Sie von dem einzigartigen Genossenschaftsprinzip. Werden Sie Mitglied.

Was treibt Sie an? Wir sind die Bank, die sich für Ihre Wünsche und Träume interessiert und Ihnen dabei hilft, Ihre Ziele zu erreichen. Das ist unser Antrieb:  
Wir machen den Weg frei.

Groß-Gerauer  
Volksbank eG



[www.voba-gg.de](http://www.voba-gg.de)

Gaststätte-Pizzeria

# Zum Landsknecht - bei Nino

**Bleichstr. 28 · 64579 Gernsheim · Tel. 0 62 58 / 34 57**

**Öffnungszeiten:**

Mo. - Fr. 10.30 - 14.00 Uhr und 17.00 - 1.00 Uhr

Sa. von 17.00 - 1.00 Uhr · So. 10.30 - 14.00 Uhr und 17.00 - 1.00 Uhr

Mittwoch Ruhetag · **Bringservice 17.00 - 23.00 Uhr**





## Neue Trainer, neue Spielerinnen – neue Mannschaft

Der Start in die Saison war schwierig, weil wir eine komplett neue Mannschaft waren und unser alter Trainer aus persönlichen Gründen plötzlich aufhörte.

Doch zum Glück kam die Rettung in Form von Ralph Schmidt, Thomas Drieß und Michael Fahrig, die die Mannschaft ohne zu zögern übernahmen, worüber wir sehr froh sind. Trotz allem haben wir die Saison mit einem guten 4. Platz be-

endet. Dadurch ist der Mannschaftszusammenhalt sehr stark geworden und alle neuen Spielerinnen haben sich gut integriert.

Auch privat unternehmen wir viel zusammen, z.B. Zelten, Länderspielbesuche usw. Wir freuen uns alle auf die neue Saison und streben einen höheren Tabellenplatz an. In einem Jahr wollen wir zusammen Damenmannschaft spie-

len. Außerdem spielen wir mit dem Gedanken an einem Auslandsturnier teilzunehmen, z.B. in Spanien oder Italien. Wir glauben und hoffen dass wir noch lange bestehen werden, weil wir durch unsere Eltern und die Jugendleitung unterstützt werden.

**Kurz gesagt:**

Die Besten am Rhein – Concordia Gernsheim.



Oben, von links nach rechts: Ralph Schmidt, Jennifer Tiedemann, Chineta Müller, Anna Schumacher, Angela Anthes, Lina Kramer, Wiebke Knoche, Darleen Zimmermann, Talea von Reinhardt, Thomas Drieß. Unten, von links nach rechts: Christiane Drieß, Anika Feldmann, Alicia Zimmermann, Elena Schmidt, Katharina Fahrig, Laura Weimar, Karina Kirmeir. Torhüter: Dilara Karaaytu, Michele Palumbo



Bahnhofstraße 46  
64584 Biebesheim  
☎ 06258/6123  
Fax 06258/81925



[www.weis-dachdecker.de](http://www.weis-dachdecker.de)



- Steildacheindeckungen
- Flachdachabdichtungen
- Balkonisolierungen
- Fassadenverkleidungen
- Dachbegrünung
- Dachstuhlbau
- Wärmedämmung
- Dachrinnen
- Reparaturen



**Heinz Beckmann**

Heinrichstr. 22  
64584 Biebesheim

Tel. 0 62 58 / 22 08  
(ehemals  
Radio Wilhelm)

Meisterbetrieb

[www.der-beckmann.de](http://www.der-beckmann.de)

TV AUDIO VIDEO DVD SAT

LOEWE. Panasonic PHILIPS SAMSUNG SHARP SONY.



Seit 1833

Schreinerhandwerk  
mit Tradition

**WIRTHWEIN**

Schreinerei - Innenausbau

64584 Biebesheim, Kirchgasse 24  
Tel. 0 62 58 / 62 75, Fax 0 62 58 / 60 21

- **Fenster + Türen**
- **Einbaumöbel**
- **Verglasungen**
- **Reparaturen**

**64579 Gernsheim**

Feldstraße 4  
Tel. 0 62 58 / 5 17 85  
Fax 60 21

**WIRTHWEIN**  
Bestattungsinstitut

**64584 Biebesheim**

Kirchgasse 24-26  
Tel. (0 62 58) 62 75 + 74 07  
Fax 60 21

**Erd-, Feuer- und Seebestattungen**  
**Erledigung sämtlicher Formalitäten**  
**Alle Glaubensrichtungen**  
**Überführungen im In- und Ausland**

**Ein Anstrich schützt nicht nur allein –  
Ihr Haus wird dann auch schöner sein.**



**Horst Neeb**

MALERMEISTER

- ★ Putz-, Anstrich-, Tapezierarbeiten
- ★ Isolier- und Vollwärmeschutz
- ★ Fassaden-Dampfstrahlung
- ★ Gerüstbau
- ★ Fußbodenverlegung

Wir verarbeiten nur Qualitätsputze und Farben, in fachgerechter Ausführung.

Rufen Sie uns an! Wir beraten Sie gerne und lassen Ihnen ein kostenloses Angebot zukommen.

**„Ihr Malerfachgeschäft ganz in Ihrer Nähe.“**

Alte Landstraße 2 - Telefon & Fax 0 62 58 / 21 41  
64579 Gernsheim/Rhein

*La Dolce Vita*

Bistro & Eiscafé



**Eis**  
aus eigener  
Herstellung!

**Pietro  
D'Angelo**

Magdalenenstr. 42  
64579 Gernsheim  
Tel. 06258 / 83 32 25



**Inh. Familie Gontoulas**

Riedstraße 25 · 64579 Gernsheim  
Tel. 06258 / 94 19 35

Öffnungszeiten täglich und an Feiertagen:  
11.30 - 14.30 Uhr und 17.30 - 24.00 Uhr  
- Montag Ruhetag -

Alle Speisen auch zum mitnehmen.  
Durchgehend warme Kücher, mit Biergarten.



**Für Ihre Feier  
haben wir Platz für 350  
Personen**

Hochzeit,  
Taufe, Geburtstag,  
Jubiläum oder einfach  
nur mal so...

*Wir freuen uns auf Sie*

Öffnungszeiten:  
Mo. - Geschlossen, Di.-So. 11<sup>30</sup>-14<sup>00</sup> Uhr & 17<sup>30</sup>-23<sup>00</sup> Uhr

FONTANELLA                      Telefon: 06258 4310  
Wallstraße 2                      Fax: 06258 4331  
64579 Gernsheim                www.fontanella-gernsheim.de



- **NEU:** (für fast alle Autos) (Steinschläge)
- **Reparaturen**
- **Service aller Fabrikate**
- **Täglich TÜV**
- **Klimaservice**
- **Express-Service**
- **Unfall-Instandsetzung**
- **Reifenservice**
- **SB-Waschanlage** tägl. 6-22 Uhr
- **Cleanpark**



**MÄNNER**  
*Ihr Spezialist für  
alle Marken*

# Autohaus Männer

Partner Ihres Vertrauens  
64579 Gernsheim · Biebesheimer Str. 22

**Telefon 0 62 58 / 22 79**

Reichenbergerstr. 3a  
64579 Gernsheim  
Tel: 06258/51915  
Fax: 06258/9039510

**Franz Florek**  
Meisterbetrieb  
& Sohn

- **Brennwerttechnik**
- **Sanitärtechnik**
- **Lüftungsanlagen**



Am 20.05.2012 wurde unser langjähriger Erst- und Zweitmannschaftstrainer Georg Eckhardt vom Spielausschuss-Vorsitzenden Michael Pleier und Abteilungsleiter Udo Siewert verabschiedet. Georg absolvierte insgesamt 194 Pflichtspiele und erzielte dabei 75 tolle Tore für unsere Concordia. Hierfür bedanken wir uns beim „Schorsch“ herzlich!



## Raumausstattung

# Frank Neeb

- Meisterbetrieb -

**Bodenbeläge, Fertigparkett,  
Laminatböden, Gardinen, Tapeten,  
Sonnenschutz, Markisen  
Leder, Schaumstoffe, Polsterstoffe**

**Gernsheimer Straße 37  
64319 Pfungstadt-Hahn**

Fon: 0 61 57 / 93 01 30

Mobil: 01 71 / 4 75 75 32 · Fax: 0 61 57 / 93 01 32



- **Beratung**
- **Planung**
- **Ausführung**

Elektroinstallationen aller Art - Netzwerk- und SAT-Technik - Innen- und Außenbeleuchtung

Michael Pies · Helene-Lange-Str. 3 · 64579 Gernsheim  
Tel. 06258/529499 · Mobil: 01 75/4 1884 10  
E-Mail: kontakt@elektro-pies.de · www.elektro-pies.de



# FRITZE

• HEIZUNG • SANITÄR  
• TECHN. BAUTROCKNUNG

Robert-Kirchhoff-Straße 1  
64579 Gernsheim

- Heizung - Sanitär
- Solaranlagen
- Trocknung nach Wasserschäden
- Beratung - Planung - Verkauf
- Installation
- Kundendienst und Wartung
- 24 Stunden NOTDIENST

 (0 62 58) **40 61**  
Telefax 40 63 **40 62**

**DANKE** an alle Inserenten, die durch die Schaltung einer Anzeige im **STEILPASS**, die Herausgabe der Broschüre mit ermöglicht haben.



der Vorstand

SV Concordia 1910 e.V. Gernsheim





## Saisonabschluss der B2-Junioren an die Lahn

Am 22.06.2012 machte man sich mit 11 Mann und zwei Bussen, vollgepackt mit Zelten und Proviant, auf den Weg an die Lahn. Ziel war der Campingplatz in Gräfeneck. Der Campingplatz liegt eingebettet im engen Lahntal direkt an der Lahn.



Nachdem wir vom Platzwart einen für Fußballer (viel Platz zum Kicken!) geeigneten Platz zugewiesen bekamen, konnte endlich mit dem Aufbau der Zelte begonnen werden. Jörg bereitete parallel dazu das Abendessen (Grillen) vor.

Der Zeltaufbau ging weitestgehend ohne Probleme von statten, so dass man sich schnell über die saftig gegrillten Steaks hermachen konnte.

Nach einer kleinen Abkühlung in der Lahn hatte man schnell Kontakt zu anderen Campern geknüpft. Wie es der Zufall so wollte, zu einer Klasse aus der Nähe von Wiesbaden mit vielen B-Jugend Kickern in ihren Reihen. So war es klar, dass man nach dem Essen ein kleines Verdauungsspielchen machte. Das Ergebnis wurde nicht übermittelt, aber ich sah Vorteile auf unserer Seite.

An diesem Abend stand noch das Spiel der deutschen Nationalmannschaft gegen Griechenland auf dem Plan. Auf der Terrasse des Campingplatzrestaurants war zu diesem Anlass schon alles vorbereitet. Zum Glück hatten wir uns direkt nach der Ankunft Plätze reservieren lassen, denn beim Anpfiff des Spiels war die Terrasse völlig ausgebucht. Die Stimmung war von der ersten bis zur letzten Minute Spitze. Maßgeblich daran beteiligt waren natürlich unsere Jungs, die skandierten: „ohne Gernsheim wäre hier nichts los“, was dann im Echo von den Wiesbadenern zurückgeschmettert wurde. Der Abend klang am Lagerfeuer aus. Am Samstag hatten wir um 10:00 Uhr in Löhneberg einen Termin mit unserem Bootsverleiher, dem Willi. Löhneberg ist ca. 14 Km flussaufwärts hinter Weilburg. Der Ort wurde so gewählt, damit man

den einzigen Schiffstunnel in Europa mit den Paddelbooten durchfahren konnte. Nach kurzer Einweisung und dem Anlegen der Schwimmwesten ging es los. Die Jungs beherrschten das Boot ganz schnell und so kam man zügig voran. Am Tunnel musste man in die erste Schleuse. Die Schleusen bedient man selbst, was einiges an Arbeit bedeutet. Aber auch das wurde von Simon und Sebastian souverän gemanagt, so als hätten sie nichts anderes in ihrem Leben gemacht.

Einige Schleusen weiter war es an der Zeit die verbrauchte Energie wieder aufzuladen. Der Zufall wollte es und wir landeten direkt vor einem Sportplatz. An diesem Tag wurde der Zusammenschluss dreier Vereine mit einem kleinen Fest besiegelt. Unsere Jungs hatten sich natürlich schnell einen Fußball organisiert und ein kleines Match gespielt. Ich unterhielt mich in der Zwischenzeit mit dem Jugendleiter, der uns zu einem Vorzugspreis zum Mittagessen einlud. Frisch gestärkt ging es auf die letzte Etappe.

Am Abend hatten wir uns bei „Willi“, den ich von früher kannte, zum Schnitzel-Essen angemeldet. Auch hier mussten wir unsere Boote zu Wasser lassen, um das

Gasthaus, welches 2,5 km entfernt und direkt an der Lahn liegt, zu erreichen. Wie man auf dem Bild sehen kann, in toller Atmosphäre.

Nach dem Essen fiel es einigermaßen schwer, die Heimreise gegen den Strom anzutreten. Das Abendprogramm glich dem des Vorabends: Fußball gucken und den Abend am Lagerfeuer ausklingen zu lassen.

Etwas müde ging es am Sonntagmorgen direkt wieder in die Boote, die vor den Zelten lagen. Unser Tagesziel hieß Runkel. Die Strecke bot wenig Abwechslung und auch nur eine Schleuse. So war es an der Zeit selbst für Abwechslung zu sorgen. Eine Möglichkeit war das „Mann-über-Bord-Manöver“ oder das Fahren im Konvoi, eine andere auch das „Neben dem Boot schwimmen“. Da wir schon morgens einen Bus an das Ziel gefahren hatten, konnten wir ohne große Verzögerung zurück zum Campingplatz gelangen.

Obwohl alle von der Tour total begeistert waren, wollte doch jeder gerne wieder nach Hause und der Abbau der Zelte ging zügig voran.

*Wolfgang Menier*





**ST. HILDEGARDIS**  
**APOTHEKE**  
am Schöfflerplatz  
Johannes Baumgartner




Magdalenenstr. 65  
64579 Gernsheim  
freecall 0800- 2764376  
www.st-hildegardis-apotheke.de

S

Ihre Gesundheit in  
vertrauten Händen ...

**Stadt-Apotheke**  
Johannes Baumgartner

Wallstr. 9  
64579 Gernsheim  
06258 - 2103  
www.stadt-apotheke-gernsheim.de



25 Jahre

Eis - Café **Rimini**

64579 Gernsheim · Karlstraße 3  
0 62 58 / 5 16 58  
Öffnungszeiten: Täglich 9.00 - 22.00 Uhr



„Eis aus eigener Herstellung  
in vielen verschiedenen Sorten“

Wir verwenden für unser Eis ausschließlich  
frische Zutaten von hoher Qualität!

Für Feierlichkeiten  
bis 80 Personen!

Restaurant



Hubertus

**Restaurant Hubertus**  
Familie Radovic  
Waldfrieden 2 - 64579 Gernsheim  
Tel. 06258 - 8038 - 67

**Öffnungszeiten**  
Di. - Fr. von 11.30 bis 14.00 Uhr - auch Mittagstisch -  
und 17.00 bis 23.00 Uhr  
Sa. von 17.00 bis 23.00 Uhr  
So. und Feiertagen 11.30 - 14.30 Uhr und  
17.00 - 22.00 Uhr oder nach telef. Absprache  
unter: 0157 / 75 67 06 06

## Trainer/Betreuer der Fußballjugend

- A-Junioren: **Rainer Lichtel**  
Tel.: 06258-51550
- A-Junioren: **Peter Müller**  
Tel.: 06258-3158
- B1-Junioren: **Wolfgang Menier**  
Tel.: 06245-5950
- B1-Junioren: **Jörg Rothenstein**  
Tel.: 06245-7372
- B2-Junioren: **Jürgen Ritschel**  
Tel.: 06258-7934
- B2-Junioren: **Jochaim Lindner**  
Tel.: 06258-904074
- C1-Junioren: **Ralf Seebach**  
Tel.: 06258-2539
- C1-Junioren: **Edwin Gantner**  
Tel.: 06258-833030
- D1-Junioren: **Lorenzo Sierra**  
Tel.: 06258-4108
- D1-Junioren: **Armin Kraft**  
Tel.: 06258-109979
- D2-Junioren: **Kurt Schmitt**  
Tel.: 06258-5594502
- D2-Junioren: **Franco Barberio**  
Tel.: 06258-971083
- E1-Junioren: **Daniel Galley**  
Tel.: 06250-2073
- E1-Junioren: **Heiko Wunderle**  
Tel.: 06258-51813
- E2-Junioren: **Thorsten Augustin**  
Tel.: 06258-55308
- E2-Junioren: **Günther Veith**  
Tel.: 06258-4915
- E3-Junioren: **Thomas Wagner**  
Tel.: 06258-2698
- E3-Junioren: **Andreas Götz**  
Tel.: 06258-2829
- F1-Junioren: **Clemens Saal**  
Tel.: 06258-833032
- F1-Junioren: **Dirk Schmalisch**  
Tel.: 06258-904392
- F2-Junioren: **Yilmaz Demir**  
Tel.: 06258-4761
- F2-Junioren: **Marco Kröger**  
Tel.: 06258-5593184
- G-Junioren: **Rüdiger Haffner**  
Tel.: 06258-2261
- U16-Juniorinnen: **Ralph Schmitt**  
Tel.: 06245-99808
- U16-Junioren: **Thomas Drieß**  
Tel.: 06158-941937
- U12-Junioren:  
**Thomas Feldmann**  
Tel.: 06258-832462
- Spielausschußvorsitzender:  
**Michael Pleier**  
Tel.: 06258/4745
- Vorsitzender - Förderverein:  
**Stefan Meister**  
Tel.: 06258-905257
- Sportplatz: Tel.: 06258-4144



# Gernsheimer Fußballcamp 2012

Nachdem die EM 2012 am 01.07.2012 endete, begann am Montag, den 02.07.2012 die nächste sportliche Großveranstaltung mit 70 Teilnehmern:

## Das 8. Fußballcamp des SV Concordia Gernsheim

Die Schirmherrschaft der Veranstaltung übernahm die Stadt Gernsheim, vertreten durch Herrn Erster Stadtrat Heinrich Adler.

Nach Begrüßung von Abteilungsleiter Udo Siewert eröffnete Erster Stadtrat Heinrich Adler das Camp. Er wünschte den Kids viel Spaß. Die Organisation funktionierte wieder hervorragend. Stehen doch im Vorfeld und während des Camps umfangreiche organisatorische Arbeiten zur Durchführung an. Dazu gehören die Ausgabe des Essens sowie die Zusammenstellung des Sportmate-

rials und der Preise für die Tombola. Die Kids waren sehr diszipliniert bei der Sache. Bei den Turnieren wie Champions League, Europa- und Weltmeisterschaft zeigten die jungen Wilden ihr fußballerisches Talent.

Ein Dankeschön geht an die vielen Sponsoren, die in diesem Jahr die Veranstaltung unterstützt haben. Am Mittwoch sorgte das Eis essen beim Hotel Rheingold für die richtige Abkühlung. Damit nicht genug: Später kam die Freiwillige Feuerwehr Gernsheim mit einem Löschfahrzeug vorbei. Dadurch wurde nicht nur der Rasen nass, sondern auch die kleinen Fußballer. Am Freitagmittag wurden die Spiele „Eltern gegen Kinder“ ausgetragen. Im Vorprogramm kam es aber zum Match Betreuer gegen Allstar-Team der Kids. Die Tore wurden im Stil von Balotelli gefeiert. Zum Abschluss wurden durch die Camp-Leiter die DFB-

Schnupper- und Sportabzeichen und die Pokale für die Gewinner der Wettbewerbe „Elferkönig“ und „Torwandkönig“ verliehen.

Ein besonderer Wander-Pokal wurde an die „Alten Männer“ des Betreuer-Teams (Clemens Saal und Hans Köhl), die die Jüngsten betreuten, überreicht.

Auch im nächsten Jahr findet wieder ein Fußballcamp statt. Es hat riesigen Spaß gemacht, dies war die Aussage von Campleiter Rainer Lichtel, Peter Müller und Günter Veith am Abschlusstag.

### - Nach dem Camp, ist vor dem Camp -

Zum Abschluss lies man das diesjährige Fußballcamp mit einem gemütlichen Abend ausklingen.

*Sebastian Wermann*



# Bäckerei

Inhaber  
**Kuno Haßfurther**

Unser Verkaufswagen in der Kiesstr. bleibt weiterhin vormittags für Sie geöffnet!



# Krauß

Öffnungszeiten - Römerstraße 33:  
Mo. - Fr. 6.30 - 12.00 Uhr  
und 14.30 - 18.00 Uhr  
Sa. 6.30 - 12.00 Uhr  
So. 8.00 - 11.00 Uhr



**CDI**  
Immobilien

Tel. 062 58-833 56 56  
www.cdiimmobilien.de

**IHR Makler im Ried!**

*Besuchen Sie unser  
klimatisiertes  
Konditorei-Café  
Wir empfehlen:  
Erstklassige,  
große Auswahl  
an Konditorei- und  
Bäckerei-Erzeugnissen  
Pralinen aus  
eigener Herstellung*

Hotel

**Café Moser**



- klimatisiert -

**Bäckerei  
Fachkonditorei**

Schillerstr. 1  
64579 Gernsheim

Tel. 06258/3356 · Fax 51631

Familie  
Gewerbe **Zukunft**  
Rhein Tradition Kinder  
Peter Schöffler  
**Gernsheim**  
Sport  
Freizeit Fischerfest  
Kultur Fastnacht  
Arbeitsplätze Industrie  
Hafen **Schulstandort**  
**Gernsheim – ganz schön vielfältig**

Sie wollen mehr erfahren? Wir geben gerne Auskunft.  
Magistrat der Schöfflerstadt Gernsheim  
Stadthausplatz 1, 64579 Gernsheim  
Telefon: 06258 / 108-0  
E-Mail: [stadtverwaltung@gernsheim.de](mailto:stadtverwaltung@gernsheim.de)  
Internet: [www.gernsheim.de](http://www.gernsheim.de)



**Praxis für  
Physiotherapie**

**Leyenaar**

Bensheimer Straße 6 · 64579 Gernsheim  
**06258/2673**

**Krankengymnastik**

Manuelle Therapie  
KG-Neuro (Bobath)  
Trainingstherapie  
Sportphysiotherapie  
Elektrotherapie  
Extension  
Medizinische Trainingstherapie  
Analyse gestütztes Training, mit ständiger  
physiotherapeutischer Begleitung  
Intelligent Weight management Programm  
Micro Nährstoffoptimierung

**Massage**

Manuelle Lymphdrainage  
Bindegewebsmassage  
Fango/Heißluft  
Ultraschall  
Eistherapie  
Schlingentisch

**Termine nach Vereinbarung**



## C2-Junioren

### **Mit Teamgeist und Selbstvertrauen.....**

Als wir letzten Sommer als C2 in die Saison starteten war allen Beteiligten klar, das wird keine einfache Meisterschaftsrunde. Denn mit gerade einmal 13 Spielern eine Großfeldrunde zu spielen, ist kein einfaches Unterfangen.

Dies war den Spielern und auch den Eltern klar, hier mussten alle ihre Opfer bringen. Keine Geburtstagsfeiern, Verabredungen usw. an den Spieltagen. Denn jeder einzelner Spieler wurde zu 100% benötigt. Als Trainer kann ich sagen; mein Team hat es mit Disziplin und Trainingseifer geschafft diese nicht „einfache Meisterschaftsrunde“ bis zum letzten Spieltag fertig zu spielen.

Ohne jede Spielabsage !!!

Was für mich fast ein „kleines Wunder“ ist, denn schon in der Vorbereitungszeit mussten wir aus Verletzungsgründen auf 2 Spieler verzichten.

Dies hatte zur Folge, dass der Kader auf gerade einmal 11 Spieler schrumpfte. Und dieses Verletztenpech verfolgte uns die komplette Hinrunde. So fuhren wir zu vielen Spielen ohne Reservespieler oder mit einem angeschlagenen Spieler. Spieler, Eltern und ich als Trainer

sehnten die Winterpause herbei und wir hofften, dass im März wieder alle Männer fit waren. Aber leider kam es anders. Auch in der Rückrunde musste jeder einzelne Spieler alles geben und auch manch einer kam an seine Grenzen. Denn das C2 Team musste nun in einigen Partien in Unterzahl das Spiel bestreiten und überraschte hier hin und wieder nicht nur den gegnerischen Trainer, sondern auch den eigenen. Auch wenn wir das Saisonziel knapp verpasst haben, Vorgabe von meiner Seite her war unter die ersten DREI zu kommen, am Ende war es „nur“ der VIERTE Tabellenplatz mit 41:39 Toren. Nun stellen wir uns vor der Sommerpause die Frage wie es weiter geht, da schon seit über einem Jahr bekannt war das Michelle das Team verlassen wird. Und bei einem Kader von 13 Spielern macht es das natürlich nicht gerade einfacher. Als Eugen sich wenige Wochen vor der Sommerpause eine „Auszeit“ nahm, wurde dieses ? immer größer, wie geht es weiter. Spielern, Eltern und auch meine Person als Trainer war klar, mit Elf-Freunden können wir keine Großfeldmeisterschaft 2012/2013 bestreiten. Doch nun bin ich

froh sagen zu können, weitergeht es WIR sind C1 !!!! Einfacher wird es nicht werden, da wir mit unseren zwei Neuzugängen wieder auf gerade 13 Spieler kommen. Aber es bleibt zu hoffen, dass es keine Langzeitverletzten gibt. Das C2 Team wünscht Michelle Seebach viel Erfolg und einen erfolgreichen Start bei ihrem neuen Team der Germania Pfungstadt U16. Wir würden uns freuen, wenn Eugen gemerkt hat dass er ohne das runde Leder gar nicht auskommt und wieder bei uns einsteigt!

Das zukünftige C1 Team setzt sich aus folgenden Spielern zusammen: Marvin Seebach, Nate Davis, Felix Baum, Dennis Tuch, Robin Thyrauer, Patrick Gantner, Patric Hofmann, Can Arslan, Kai Niklas Kleber, Kai Hagedorn, Michael Schetle, Philip Kiril.

**Die C1 trainiert Mo. & Mi. 17:00 – 18:30 Uhr,** Wenn du Jahrgang 1998 & 1999 bist und Lust hast bei uns mitzumachen komme einfach während der Trainingszeiten vorbei. Alle Infos zum C1 Team findest du unter der Homepage [www.concordia-gernsheim.de](http://www.concordia-gernsheim.de)

R.S





## Rückrundenverlauf der

1. & 2. Mannschaft vom 23.02. bis 26.05.

Spieltag	Spielpaarung	Ergebnis
So. 26.02.12	Eintracht Rüsselsheim - SV Conc.	2:1 (0:1)
Sa. 03.03.12	SV Conc. - SV Klein-Gerau	0:3 (0:2)
Do. 08.03.12	SC Opel Rüsselsheim - SV Conc.	8:0 (5:0)
So. 11.03.12	SV Conc. II - VfR Rüsselsheim	0:5 (0:1)
So. 11.03.12	SV Conc. - AC Italia Groß-Gerau	3:1 (1:1)
So. 18.03.12	SV Nauheim II - SV Conc. II	2:0 (1:0)
So. 18.03.12	TV Haßloch - SV Conc.	2:0 (1:0)
So. 25.03.12	SKG Bauschheim - SV Conc. II	1:0 (0:0)
So. 25.03.12	RW Walldorf II - SV Conc.	3:3 (1:2)
So. 01.04.12	SV Conc. II - SC Opel Rüsselsh.	1:5 (0:2)
So. 01.04.12	SV Conc. - SC Opel Rüsselsh.	1:2 (0:0)
So. 15.04.12	TV Crumstadt - SV Conc. II	4:3 (3:2)
So. 15.04.12	SKV Büttelborn - SV Conc.	4:1 (0:0)
So. 22.04.12	SV Conc. II - Italia Nauheim	7:0 (3:0)
So. 22.04.12	SV Conc. - TSV Goddelau	4:1 (2:0)
So. 29.04.12	SKG Wallerstädten - SV Conc.	1:2 (1:1)
So. 06.05.12	SV Conc. II - VfR Groß-Gerau II	2:3 (0:1)
So. 06.05.12	SV Conc. - SKG Stockstadt	5:2 (3:1)
So. 13.05.12	German. Gustavsb. - SV Conc. II	1:3 (0:1)
So. 13.05.12	FC Raunheim - SV Conc.	1:3 (0:2)
Di. 15.05.12	SV Oly. Biebesh. II - SV Conc. II	0:1 (0:0)
So. 20.05.12	SV Conc. II - SKV Mörfelden II	0:0 (0:0)
So. 20.05.12	SV Conc. - TSV Trebur	1:3 (0:1)
Sa. 26.05.12	Türk Rüsselsheim - SV Conc. II	0:0 (0:0)
Sa. 26.05.12	SKG Walldorf - SV Conc.	2:3 (1:1)



**Ein kühles Bier  
und ne' gute Wurst,  
so stillt man den Hunger  
und den Durst.**

**Wir freuen uns auf Ihren Besuch.**

Petra Schäfer · Rheinstraße 34 · Gernsheim

Bei uns  
pflegt s.



www.pfungstaedter.de

Hessens Glück. Pfungstädter.



## D1-Junioren

Die Saison 2011/2012 könnte man als recht turbulent bezeichnen. Wir starteten mit 26 Kindern auf dem Papier in die neue Saison, was uns sehr zuversichtlich stimmte. Unsere D1 Fußballer durften das erste Mal mit insgesamt 9 Spielern auf dem Platz stehen, was für den ein oder anderen etwas ungewohnt war, da nun die verfügbaren Räume auf dem Spielfeld sehr eng wurden und das Prinzip „Ball annehmen, abspielen, freilaufen und wieder anbieten“, immer mehr zum tragen kam. Somit setzten wir zu Beginn der Saison während dem Training, auf Kraft und Ausdauer. Auch der Umgang mit dem Ball wurde natürlich nicht vernachlässigt und mit den Trainingsergebnissen waren wir sehr zufrieden. Als dann im ersten Spiel auf dem neuen, ungewohnten 9er Feld, auch noch ein Sieg zum Auftakt der Saison gefeiert wurde, waren wir voller Zuversicht.

Doch dann verstanden wir teilweise die Welt nicht mehr. Bei Spielen wo wir ganz klar die bessere Mannschaft waren, konnten wir maximal 1 Punkt holen bzw. mussten 3 Punkte abgeben. Im Gegenzug, konnten wir bei den stärkeren

Vereinen, wie SKV Mörfelden, Rot-Weiß Walldorf und Italia Groß Gerau zeigen, was wir im Training gelernt hatten und wir holten bei diesen 6 Spielen 1 Sieg, 4 Unentschieden und leider eine Niederlage. Wenn es einen Fußballgott gibt, dann hatte er wohl bei unseren Spielen gerade Urlaub, denn anders konnten wir es uns nicht erklären. Am Ende der Saison standen in der Tabelle 4 Siege, 5 Unentschieden, 5 Niederlagen und ein 5. Platz, der mit ein wenig mehr Glück locker ein 2. oder 3 Platz hätte sein können.

Für die erste D-Jugend Saison auf dem 9er Feld, sind wir aber trotz „Haare-Raufender“ Spiele im Großen und Ganzen recht zufrieden. Die Kids hatten Spaß, fühlten sich wohl und dies ist eines der Hauptziele im Vereinssport, denn was nützt es, wenn das Umfeld wie Trainer, Eltern, Vereinsvorsitzende keine Einheit bilden und die Probleme auf dem Rücken der Kinder ausgetragen werden. Deshalb möchten wir uns an dieser Stelle oftmals bei den Eltern der D1 Spieler bedanken und ein dickes Lob an das Engagement aussprechen.

Wie jedem bekannt, wechseln aus ver-

schiedenen Gründen Spieler den Verein und auch bei uns ist es unausweichlich gewesen. Für die nächste Saison stehen uns leider wichtige Spieler nicht mehr zur Verfügung, aber natürlich möchten wir uns bei diesen Spielern von ganzem Herzen bedanken.

Danke an Noel Jordan, Max Laser und Phil Walter, die eine klasse Leistung gezeigt haben und wir hoffen, dass ihr in eurem neuen Verein, mit dem gleichen Engagement dabei seid. Des Weiteren möchten wir uns für die Trainingsbeteiligung bedanken und unserem Kapitän Ramiro Hartenberger, der die Mannschaft mit seinem Einsatz und spielerischem Vermögen in jeder Situation unterstützt hat.

Wir wünschen alle Kinder, Eltern, Omas, Opas und Verwandte, hatten erholsame Ferien und hoffen auf eine erfolgreiche Saison 2012/2013.

**Trainingsbeginn für die neue Saison ist der 14.08.2012 Trainingszeiten sind: Dienstag und Donnerstag von 16:00 bis 17:30**

Eure Trainer

**Lorenzo Sierra und Armin Kraft**



**Boote Fischer  
Im Hainsbusch 6  
64579 Gernsheim**

Telefon: +49 (0) 62 58 / 24 28 · Telefax: +49 (0) 62 58 / 5 21 27  
E-Mail: info@boote-fischer.de · Web-Site: www.boote-fischer.de

**Tätigkeitsbereiche :**

- Motorboote, trailerbar
- Motoryachten
- Gebrauchtboote
- Schlauchboote
- Ausrüstung und Zubehör
- Bootsservice • Motorenservice

**Zertifiziert für :**

- Bootsservice • Motorenservice





Erleben Sie unseren Garten im neuen Gewand.



Den Sommer im Freien genießen...



**Gernsheimer Schiff**

*... gut essen – gesellig feiern!*

Wormser Str. 8 • 64579 Gernsheim  
Tel. 06258-44 08 • [www.gernsheimerschiff.de](http://www.gernsheimerschiff.de)  
Täglich bis 23.30 Uhr, Fr + Sa bis 0.30 Uhr, Di + Mi Ruhetag

## E-1 Junioren

Die Saison der E1-Junioren wurde mit großem Erfolg abgeschlossen.

Wir erreichten das Kreispokal-Halbfinale, den Gewinn der Kreisliga-Meisterschaft in der Gruppe Süd und bei der Regionalmeisterschaft in Münster belegten wir den sechsten Rang. Ergänzt wurden diese Erfolge durch einige erste Plätze auf verschiedenen Turnieren. Hierzu gilt es der kompletten Mannschaft ein großes Lob auszusprechen. Es wurde immer die maximale Leistung abgerufen und somit war es möglich, dies alles zu verwirklichen. Auch dieses Jahr unternahm man einen Ausflug, der wieder ein voller Erfolg wurde und zwar ging es ins Stadion der TSG Hoffenheim. Für die Zukunft des Teams steht nun der Wechsel zur D-2 Jugend und somit auch auf das D-9 Feld bevor. Es werden uns einige Spieler aus Groß-Rohrheim ergänzen, so dass man mit einem breiten Kader, ohne Sorgen in die nächste Saison gehen kann.

Auch ein neuer Trainer, Kurt Schmitt, steht uns ab der neuen Saison zur Verfügung. Ein großes Dankeschön an alle Eltern, die uns auch diese Saison wieder voll unterstützt haben.



**arguna**

Steuerberatungsgesellschaft mbH

**Menschen – Unternehmen – Steuern**

**Wir bieten Ihnen:**

Steuererklärungen → Lohn-und Finanzbuchhaltung → Jahresabschlüsse

**Arguna** — Dipl.-Kffr. Petra Erdmann — Steuerberaterin

Am Winkelgraben 12a  
64584 Biebesheim

**TEL** — 0 62 58.83 35 5-0

**FAX** — 0 62 58.83 35 5-25

**MAIL** — [info@arguna.com](mailto:info@arguna.com)

**WEB** — [www.arguna.com](http://www.arguna.com)





## Die meisten Einsätze in der abgelaufenen Saison 2011/2012 bei der Ersten hatten...

Spieler:	Einsätze/Spielminuten:	Tore:	Ein-/Ausgew.
Daniel Marszewski	35 Spiele/ 3150 Spielminuten	-	-
Florian Schnellbach	35 Spiele/ 3125 Spielminuten	2	1 Aus
Hamzalija Elezovic	32 Spiele/ 2693 Spielminuten	18	1 Ein / 4 Aus
Florian Lück	31 Spiele/ 2541 Spielminuten	10	2 Ein / 7 Aus
Jan Stolz	30 Spiele/ 1830 Spielminuten	7	4 Ein / 15 Aus
Markus Braumann	29 Spiele/ 2500 Spielminuten	6	7 Aus
Marco Bayer	28 Spiele/ 1677 Spielminuten	1	13 Ein / 2 Aus
Manuel Sierra	27 Spiele/ 2333 Spielminuten	5	4 Aus
Levent Seci	27 Spiele/ 1910 Spielminuten	-	6 Ein / 9 Aus
Thorsten Premer	22 Spiele/ 1920 Spielminuten	1	3 Aus
Dennis Jeretzki	22 Spiele/ 1102 Spielminuten	-	10 Ein / 7 Aus



## Die meisten Einsätze in der abgelaufenen Saison 2011/2012 bei der Zweiten hatten...

Spieler:	Einsätze/Spielminuten:	Tore:	Ein-/Ausgew.
Lukas Trinks	28 Spiele/ 2425 Spielminuten	-	3 Aus
Lars Schuker	23 Spiele/ 1949 Spielminuten	1	1 Ein / 2 Aus
Giuseppe Caruso	23 Spiele/ 1936 Spielminuten	16	2 Ein / 1 Aus
Tino Richter	23 Spiele/ 1575 Spielminuten	1	4 Ein / 7 Aus
Sarfraz Mumtaz	21 Spiele/ 1820 Spielminuten	-	1 Ein
Gregor Groberski	21 Spiele/ 1007 Spielminuten	-	11 Ein / 8 Aus
Sascha Frieß	20 Spiele/ 1695 Spielminuten	3	1 Ein / 2 Aus
Georg Eckhardt	20 Spiele/ 1656 Spielminuten	4	1 Ein / 3 Aus
Manuel Reich	19 Spiele/ 1332 Spielminuten	2	3 Ein / 9 Aus
Alexander Weinmann	17 Spiele/ 1494 Spielminuten	14	3 Aus
Jonas Herget	17 Spiele/ 1315 Spielminuten	1	4 Ein



## E2-Junioren: Konstanz gesucht

Nach der Hallenrunde ging es weiter mit der Feldrunde. Ziel war es den zweiten Platz zu halten. Ohne vorgreifen zu wollen, dies ist leider nicht gelungen. Mit Auftaktsiegen in den ersten Spielen ging es daheim gegen den ungeschlagenen Tabellenführer. Nach einer überragenden ersten Halbzeit und einer 1:0 Führung haben wir unsere Leistung in der zweiten Halbzeit leider nicht mehr halten könnten und gaben das Spiel komplett aus der Hand und verloren leider noch mit 1:4. Nun ging es zum zweiten wichtigen Spiel zum Tabellendritten. Das Spiel verlief leider genau Anderstrum wie das Spiel davor und man konnte nach einer schrecklichen ersten Halbzeit leider nicht in der zweiten Halbzeit das Spiel nicht mehr drehen und verlor auch dieses Spiel knapp mit 3:4. Alle Beteiligten waren sich jedoch einig, dass ein Punkt durchaus verdient gewesen wäre. Nach diesen beiden Niederlagen war uns klar, dass wir den zweiten Platz nicht

mehr holen konnten. So gingen wir die letzten Spiele sehr entspannt an und konnten auch die Spieler mehr einsetzen, die in der Runde davor nicht so oft spielen konnten. Zum Schluss der Runde ging es noch auf einige Turniere, bei denen man mehr oder weniger gute Ergebnisse erzielte und alle froh waren, in die wohlverdiente Sommerpause gehen zu können. Nach der Sommerpause heißt das Motto nun hart trainieren und die neuen Spieler, die im Laufe der Rückrunde kamen gut zu integrieren. Vielleicht kann man ja den einen oder anderen Spieler noch für die Mannschaft gewinnen

und dann mit einer stärkeren Mannschaft die neue Runde angehen.

Zum Schluss möchte ich mich bei allen Eltern für das mitfahren und den Verkauf bedanken. Ein ganz besonderer Dank geht an Heiko, mit dem das Arbeiten sehr viel Spaß macht und die Qualität des Trainings dadurch sehr gesteigert werden kann.



Auf dem Bild sind zu sehen: vorne v.l. Riccardo, Emily, Benjamin, Robin, Yanik. Hinten v.l. Daniel, Alex, Adrian, Niklas, Jannick, Linus, Justin, Heiko. Es fehlen: Florian, Tim, Jan, Emir, Osman



Übergabe der Ehrennadel des HFV (Hessischer Fußball Verband) an die Jugendleiter Klaus Eigler (RW Walldorf), Rolf Bender (Concordia Gernsheim, Harry Lehretz (TV Haßloch) und Dr. Klaus Ilchner (Ehrenamtbeauftragter des Kreises GG/HFV) bei der Jugendleitersitzung im Juni 2012.

### ■ planungsbüro für architektur

biebesheimer str. 17, 64579 gernsheim  
fon 06258.3633, fax 06258.903499  
[iris.schaefer.plan@t-online.de](mailto:iris.schaefer.plan@t-online.de)

### ■ dipl.-ing. iris schäfer

architektin, baubiologin

- beratung, planung und bauleitung
- baubiologische untersuchungen

**Ihr Partner  
für Baustoffe**



**Riedstraße 1  
68649 Groß-Rohrheim**

**Telefon: 06245 3035  
www.stay-baustoffe.de**

# MONTAGESERVICE SCHNATZ



64342 SEEHEIM-JUGENHEIM - SANDSTRASSE 21

TEL./FAX. (06257)868124 o. TEL. (06258)51135

- BLOCKHÄUSER  
- ZÄUNE + TORE

- CARPORTS  
- REPARATUREN



## F-1 Junioren Jahrgang 2003

Direkt nach dem Jahreswechsel wurden schon wieder die ersten Turniere gespielt. Bei den Turnieren in Mörfelden (Platz 5) und Hofheim (Platz 4) wurden gute Platzierungen erreicht. Bei der Endrunde der Hallenrunde starteten in der stärksten Gruppe unseres Jahrganges im Kreis. Nach dem ersten Teil der Endrunde standen wir mit 12 Punkten aus 4 Spielen punktgleich mit Bischofsheim. Beim 2. Teil in heimischer Halle trafen wir, wie das Schicksal so spielt, im letzten Spiel auf Bischofsheim. Hier trennten wir uns 0:0 Unentschieden. Da Bischofsheim zuvor jedoch schon einmal Remis spielte, beendeten wir die Hallenrunde als inoffizieller Gewinner mit 19 Punkten und 16:0 Toren. In den Hallenturnieren und vor allem bei den Hallenspieltagen machte sich die Spielstärke unserer beiden Neuzugänge Felix Müller und Arne Rexhaus bemerkbar. Mit den beiden konnten wir uns absolut verstärken. Im direkten Anschluss an den Hallenspieltag fuhren wir mit 12 Kindern zum Bundesligaspiel Mainz 05 gegen Hannover 96 in die Coface-Arena nach Mainz. Trainer G. Veith hatte die Truppe im August bei einer Mainzer Tageszeitung angemeldet und zu diesem Spiel wurden die Concordianer als Einlaufkinder der Profis ausgelost. Völlig Nervös warteten die Kinder mit Ihren Betreuern in den Katakomben des Stadions auf ihren großen Auftritt. Als es dann endlich los ging waren alle Beteiligten super glücklich an der Hand eines Fußballprofis in ein Stadion mit 30.000 Zuschauern zu laufen und in die Menge zu winken. Im Anschluss verfolgten wir das Spiel auf besten Plätzen hinter dem Tor und freuten uns über ein schönes Bundesligaspiel. Ganz Besonderen Dank den fahrenden Papa's Jens Rexhaus, Jörg Müller, Knut Adelberger und Günter Veith. Mit der Vorbereitung auf die Feldrunde ging es nahtlos weiter. Zum ersten Testspiel traten wir in Alsbach gegen die E-2 an. Nach großem Kampf verloren wir mit 5:6. In weiteren Testspielen bezwangen wir den TV Lampertheim und den SV Weiterstadt mit jeweils 5:1 Toren. Zum Start der Punktrunde traten wir mit breiter Brust in Nauheim an. Nach einer zwischenzeitlichen 2:1 Führung gaben wir das Spiel noch aus der Hand und verloren 2:5. Dies war wohl ein Dämpfer zur rechten Zeit, denn die darauffolgenden Spiele gegen Groß Gerau (5:1), Goddelau (3:0) und Gustavsburg (11:0) wurden allesamt gewonnen. In den Osterferien am 14.04. besuchten wir mit 25 Kindern und 15 Eltern das Bundesligaspiel Bayer Leverkusen gegen Hertha BSC Berlin. Die Fahrt wurde in eigener Regie geplant und bewerkstelligt,

wobei auch hier den fahrenden Papa's Andreas G. Thorsten A. Günter V. Enrico M. und Thomas W. mit ihren Großraumlimousinen zu danken ist. Ganz besonderen Dank gilt unserem Hauptsponsor Fam. Kramm, die uns ihren Bus kostenfrei zur Verfügung gestellt haben. In Leverkusen angekommen besichtigten wir erst mal das Stadion. Bei dieser etwa 75. minütiger Tour durch alle wichtigen Zonen des Stadions konnten wir mal hinter die Kulissen schauen, wie ein Bundesligaspiel vorbereitet wird. Im Anschluss nahmen wir ein Mittagessen im nahe gelegenen Restaurant zum Goldenen Mein. Das Spiel jedoch war der Knaller. Zum Ende hieß es 4:4 und wir waren Zeuge des torreichsten Spiels der gesamten Bundesligasaison. Für die Kinder und die mitgereisten Eltern war es wieder einmal ein gelungener Ausflug. Nach den Osterferien hatten wir ein wenig Sand im Getriebe. Bei den ersten beiden Spielen kamen wir gegen Bischofsheim und Walldorf trotz klarer Führung nicht über ein Unentschieden hinaus. Dies ist vor allem darauf zurückzuführen, dass wir Spieler an die F-2 abstellten, die bis dato noch nicht so zurechtkamen in ihrer Gruppe. Gegen Ginsheim (3:0) und Worfelden (7:0) wurden wieder klare Siege eingefahren. Im letzten Spiel gegen Mörfelden waren die Zuschauer Zeuge eines bemerkenswerten Spiels. Wir verloren zwar mit 0:3 doch bei gefühlten 20:5 Torschüssen gelang es uns nicht den Ball hinter die Linie zu bringen. Mit 5 Siegen, 2 Unentschiedene und 2 Niederlagen haben wir eine sehr beachtliche Runde gespielt, mir der wir vom Trainerteam, sehr zufrieden waren. Ein weiterer Ausflug führte ein Großteil des Teams ins Lego Land nach Günzburg. Fam. Scafidi hatte den Ausflug angeboten, der trotz des regnerischen Wetters bei allen einen großen Anklang fand. Nach der Runde ging es mit den Turnieren weiter. Aus den Erfahrungen des letzten Jahres, da konnten wir nur bei 3 Turnieren spielen, haben wir auch aufgrund der Tatsache das wir 2 Team haben bei 10 Turnieren zuge-sagt. Wir traten bei fast allen Turnieren mit mehr oder weniger gemischten Teams an. In Günterfürst, Langen, Weiterstadt, Traisa und Wolfskehlen wurden gute Mittelplätze erreicht. Beim eigenen Turnier wurden wir erst im Endspiel nach 7 Meterschießen bezwungen. In Erzhäusern reisten wir mit einem 5. Platz nach Hause und in Biebesheim belegten wir mit 2 Mannschaften den 2. und den 7. Platz. Zum Abschluss der Saison traten wir erstmals beim Beachsoccer Turnier in Bickenbach an. Den Kindern und den Eltern gefiel es so gut,

dass wir spontan beschlossen das Turnier als festen Bestandteil in unsere Turnierplanungen für die nächsten Jahre ein zu beziehen. Auch die Trainingsbeteiligung war wieder einmal bemerkenswert, im Schnitt besuchten 19 Kinder das Training, dies zeigt ganz offensichtlich, dass es Kindern großen Spaß macht in unserem Team zu spielen. Auch die Entwicklung der Kinder macht rasante Fortschritte. Unsere Abschlussfahrt, diesmal glänzend organisiert von Thorsten, ging wieder einmal in die Lochmühle und wieder einmal hat sich heraus gestellt, dass dies die richtige Entscheidung war. Allen (vielleicht bis auf Paul und Edwin) hat es einen riesen Spaß gemacht, Mr. Melkmaschine hat seinen Titel verloren, jedoch im Grillen war er unschlagbar. Die Kinder konnten sich austoben, die Eltern hatten Zeit zum gemütlichen Plausch oder sogar zu einem Nickerchen, ein Minigolfturnier wurde wieder einmal gespielt usw. Das Kalt-Warme Buffet war mal wieder nicht zu übertreffen und natürlich der obligatorische Nachtisch der Fam. Muck durfte auch nicht fehlen. Zum Ende sei allen nochmals herzlich gedankt für Ihre Unterstützung, sei es beim Verkauf bei den Heimspielen, sowie bei den Turnieren, beim Leiten der Spiele, beim Verfassen der Presseberichte, bei der Organisation der Verkäufe bei den Kuchen- und Bretzelspendern und, und, und. Einen ganz besonderen Dank gilt meinen Trainerkollegen Thorsten Augustin, Thomas Wagner und Andreas Götz. In so einem tollen Team eine so große Gruppe zu trainieren und zu betreuen ist nicht einfach, aber ihr alle macht das mehr als grandios und ich würde mir wünschen, dass sich daran auch in Zukunft nichts ändert.

**Nochmals VIELEN DANK AN ALLE. G.V**



Hinten: Trainer Günter Veith. Mitte: Can Yildirim, Rick Augustin, Felix Müller, Paul Petendra und Marcel Veith. Vorne: Philipp Wagner, Tom Kronemann, Edris Moschref, Arne Rexhaus und Noah Adelberger.



## F-2 Junioren Jahrgang 2003

Nach einer relativ erfolgreichen Qualifikationsrunde, auch hervorgerufen durch die Verstärkung einiger F-1 Spieler, wurden wir in die Gr. 2 unseres Jahrganges eingestuft. Bedingt durch die Einteilung der F-1 in die leistungsstärkste Gruppe des Jg. 2003 versuchten wir nun unser Glück weitestgehend ohne Verstärkung von oben. Dies stellte sich als Trugschluss dar, denn die ersten Spiele in der recht starken Gruppe wurden allesamt ziemlich deutlich verloren. Nach Rücksprache im Trainerteam wurden nun wieder einige leistungsstärkere Spieler an das 2. Team abgestellt und wie zu erwarten wurden die Ergebnisse knapper und die ersten Siege wurden eingefahren. Der Rest der Runde verlief äußerst zufriedenstellend und die Jungs waren wieder motiviert beim Training und im Spiel. Die Runde wurde nach den anfänglichen Niederlagen mit 2 Siegen, einem Unentschieden und 2 knappen Niederlagen abgeschlossen. Durch den permanenten Austausch von Spielern entwickelten sich gerade die Spieler aus der F-2 extrem weiter. Hier sind vor allem Paul und Aurelius zu nennen die bei ihren Einsätzen in der F-1 zu überzeugen wussten. Leider haben wir im Laufe der Rückrunde mit Jan und Dustin 2 Spieler verloren. Erfreulicherweise schloss sich Benjamin Rücker nach einer längeren Fußballpause unserem Team an. Da wir weiterhin mit allen Kindern des Jg. 2003 zusammen trainieren tummeln sich

ab und an über 20 Kinder auf dem Spielfeld am Kaffeedamm. In erster Linie versuchen wir auch im neuen Jahr ein 2. Team unseres Jahrganges als E-Jugend zu stellen. In der neuen Runde ab August geht es nun richtig um Punkte und jeden Sonntag wird wohl die Tabelle beliebtes Anschauungsmaterial bieten. Wie im Bericht der F1 bereits erwähnt haben wir viele Unternehmungen außerhalb des Fußballs unternommen, das soll und wird auch so in der neuen Saison als E-Jugend fortgeführt. Die Planungen hierzu laufen bereits auf Hochtouren. Als erstes ist bereits die Herrentour der Fußballer Papa's am 15.09. ins Dortmunder Stadion zum Spiel gegen Bayer 04 Leverkusen fest terminiert. Nach dem großen Erfolg bei der letztjährigen Tour in die Allianz Arena nach München wird dies u.a. ein fester Bestandteil der Freizeitaktivitäten des Jg. 2003. An dieser Stelle möchte ich mich ebenfalls bei allen Helfer und Helferinnen bedan-

ken. Ohne die Unterstützung der Eltern wäre so eine Arbeit in diesem Umfang gar nicht möglich. **DANKE EUCH ALLEN !!!!** Alle am Fußball interessierte Jungen, Mädchen, Anfänger oder Fortgeschrittene, sind bei uns immer gerne gesehen und hiermit herzlich eingeladen an einem Training teilzunehmen. **Das Training** findet immer Dienstag und Donnerstag von 17:00 Uhr bis 18:30 Uhr auf dem Sportplatz in Gernsheim statt. Ansprechpartner findet ihr auf der Homepage der Concordia unter dem Reiter E-Jugend. **A. Götz**



H.R.v.L. Nico Völkner, Niklas Muck, Johannes Mühlbauer, Paul Petendra, Domenico Scafidi. V.R.v.L. Aurelius Kramm, Maurice Meichsner, Jan Wyttrazek, Malte Götz. Trainer Andreas Götz. Nicht auf dem Bild sind: Sören Beck, Dustin Seifart, Serhad Yildiz und Mahmud Bitar.

## F-Junioren





## 43. Jugend - Fußballfestival 2012

Hervorragender Sport wurde bei unseren Jugendturnieren geboten. Knapp 100 Mannschaften aus der gesamten Rhein-Main-Region zeigten Fußball vom Feinsten. Unsere eigenen Mannschaften schnitten bei den Turnieren

ausgezeichnet ab. Zwei erste und zwei zweite Plätze waren die großartige Ausbeute unserer Turniere. Hier zeigt sich die ausgezeichnete Trainingsarbeit der verantwortlichen Trainer/Betreuer der Fußballjugend.

### B – Junioren

1. SV Conc. Gernsheim
2. TSV Amicitia Viernheim
3. SV Olympia Biebesheim
3. JSG Wattenheim

### D – Junioren

1. FSC Bensheim-West
2. SV Waldhof
3. FC Germania Leeheim
4. VfR Mannheim

### E2 – Junioren

1. SV Waldhof
2. U12 Regionalausw. Mäd.
3. SVS Griesheim
4. TV Crumstadt

### F2 – Junioren

1. FTG Pfungstadt
2. SV Waldhof
3. TSV Amicitia Viernheim
4. SKV Mörfelden

### U14 – Junioren

1. Regionalauswahl U 14
2. TuS Griesheim
3. SKG Ober-Beerbach
4. SV Conc. Gernsheim 1

### C – Junioren

1. SG Rosenhöhe Offenbach
2. SV Conc. Gernsheim 1
3. SV Gonsenheim
4. SC Hassia Dieburg

### E1 – Junioren

1. SV Conc. Gernsheim
2. TSG 1846 Kastel
3. VfR Rüsselsheim
4. VfR Mannheim

### F1 – Junioren

1. TSV Amicitia Viernheim
2. SV Conc. Gernsheim
3. VfR Groß-Gerau
4. SV Alem. Königstädten

### G – Junioren

1. SV Waldhof
2. SV Conc. Gernsheim
3. TSG 1846 Kastel
4. FTG Pfungstadt



# Reifenhaus Gernsheim

INH. DIETER MIS

Suchen Sie neue Reifen???



Robert-Bunsen-Straße 42-44 · 64579 Gernsheim  
Tel. 06258 / 47 81 · Fax 06258 / 30 20



## F3 – Die wilden Eulen...

„Alles ist gut, solange Du wild bist!“ so hört man es ganz laut vor jedem Spiel unserer F3-Kicker, wenn die Mannschaft kurz vor Anpfiff auf dem Feld einen Kreis bildet um sich selbst heiß zu machen.

Wild sein, für unsere Kicker bedeutet das wild auf Fussball zu sein und das war es auch was sie in der abgelaufenen Saison häufig auf dem Platz zeigten. Als F3 in der vergangenen Saison spielten wir häufig gegen F1 Mannschaften, deren Spieler in der Regel ein Jahr älter waren. Das eine Jahr Unterschied, im Kinderfussball eine Welt und für unsere Kicker eine große Herausforderung, welcher sie sich aber tapfer stellten.

Wild waren unsere Kicker, wild auf Fussball und bereit alles zu geben. Auch wenn wir nicht alle Spiele gewonnen haben und die Anzahl von Siegen, Niederlagen und Unentschieden sich in etwa die Waagschale hielt, so zeigte sich bei den Kids eine tolle Einstellung, indem sie immer weiterkämpfen und niemals aufstecken. Sie bewiesen jederzeit eine bemerkenswerte Moral und wurden hierfür auch oft durch sehr gute Ergebnisse belohnt.

Eine schwere aber auch sehr positive Saison liegt nun also hinter uns. Es waren einige „Abwehrschlachten“ dabei aber es gab auch viele tolle Spiele, schöne Tore, sehenswerte Freistöße sowie richtig gute Abwehrleistungen und Torhüterparaden zu sehen. Das macht Lust auf mehr! Für die Unterstützung in der abgelaufenen Saison bedanken wir uns bei der Eulen Apotheke.

Die kommende Spielzeit (2012/2013) bestreiten wir als F1 und sowohl die Spieler als auch wir Trainer oder Betreuer fiebern schon der neuen Saison entgegen. Ein erster Höhepunkt steht für unsere Kicker bereits Anfang September an: Das erste richtige Trainingslager weit weg von zu Hause:

Hierzu fahren wir mit unseren Kickern in das Sporthotel in Grünberg, wo wir ein Wochenende mit der Mannschaft verbringen werden. Neben der Möglichkeit zu trainieren wie die Profis, stehen an diesem Wochenende natürlich auch weitere gemeinsame Aktivitäten, wie Grillen, Nachtwanderung, Schwimmen, Tennis etc. auf dem Programm.

Wir sind uns ganz sicher: Das wird für ein

tolles Erlebnis für alle Kicker!

Auf die neue Saison freuen wir Trainer uns übrigens sehr und können es kaum erwarten unsere Kicker nach den Sommerferien endlich wieder im Training zu begrüßen. Dann heisst es endlich wieder mit den Jungs trainieren, spielen und einfach Spass am Fussball zu haben. Vielleicht sind auch wir Trainer einfach nur wild auf Fussball? Unser Team würde sich über weitere Verstärkungen übrigens sehr freuen und wenn Du (ja genau Du!) Jahrgang 2004 bist und Lust hast mit uns Fussball zu spielen, dann komm doch einfach mal bei unserem Training vorbei. Wir freuen uns auf Dich, solange Du wild auf Fussball bist!

### Kontakt zum Trainerteam:

Dirk Schmalisch Tel.:

55291 Mobil: 0160-5854918

Clemens Saal Tel.:

51706 Mobil: 0151-41468780

Trainingszeiten:

Mi & Fr. 17:00 – 18:30

(siehe auch Aushang am Vereinsheim)

*Dirk Schmalisch / Clemens Saal*



Hintere Reihe (von links nach rechts): Trainer Clemens Saal, Luca Wetterer, Tom Kronemann, Nick Strohmeyer, Jannik Sander, Justin Donnerstag, Jan Schmalisch, Trainer Dirk Schmalisch. Vordere Reihe (von links nach rechts): David Sander, Nick Hanke, Paul Schlomann, Colin Saal. Nicht auf dem Bild: Harun Akgül, Enes Akyuez, Timm Fiedler, Lukas Mathias, Tim Wertmann



### Unser neues Team für Gernsheim


Unseren Kunden haben wir viel zu bieten: erstklassige Beratung, individuelle Problemlösungen und einen ausgezeichneten Service. Dafür haben wir unser Team in Gernsheim durch Frau Bätjer und Herrn Schmitt verstärkt. Ihr Partner für Versicherungen und Vorsorge. Zurich HelpPoint. Weil Sie uns wichtig sind.

### Geschäftsstelle Matthias Appelt


Jakob-Kindinger-Straße 9  
64625 Bensheim  
Telefon 06251 8603870  
Telefon 06258 4055




# Zum Karpfen



FREUT SICH AUF EUREN  
DAS KARPFEN-TEAM  
BESUCH.





Alle aktuellen  
Sportereignisse  
live bei uns  
erleben!

Inh. T. Nicolai  
Tel. 06258/3570  
[www.zum-karpfen.de](http://www.zum-karpfen.de)

Zum Karpfen  
Rheinstraße 3  
64579 Gernsheim

Öffnungszeiten:  
Mo-Do. ab 17:00 Uhr  
Fr. ab 16:00 Uhr  
Sa. +So. ab 10:00 Uhr

# Wir drucken klimaneutral mit **First Climate.**



**Umweltfreundlich.  
Ressourcenschonend.  
Nachhaltig.**



**SCHEUERMANN**  
D R U C K G M B H

Emanuel-Merck-Straße 99  
64579 Gernsheim/Rhein  
Tel.: 062 58/9309-0  
[www.scheuermanndruck.de](http://www.scheuermanndruck.de)